

# Návod k použití



## HiPath 3000

OpenStage 40 T

OpenStage Key Module 40 / Busy Lamp Field 40

[www.siemens.cz/enterprise](http://www.siemens.cz/enterprise)

**SIEMENS**

## Důležitá upozornění



Telefon nebo přídavný modul nikdy neotvírejte! Vyskytnou-li se problémy, obraťte se na správce systému.



Používejte pouze originální příslušenství Siemens! Používání jiného příslušenství je nebezpečné a vede k neplatnosti záruky, ručení výrobce a označení CE.

## Označení CE



Shoda přístroje se směrnicí EU 1999/5/EG je potvrzena označením CE. Výrobce, Siemens AG, tímto prohlašuje, že zařízení optiPoint 500 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EG.



Všechny elektrické a elektronické přístroje je třeba likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu na místech k tomu určených.

Odborná likvidace a oddělený sběr starých přístrojů slouží jako prevence potenciálních škod na zdraví a životním prostředí a jsou předpokladem pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení.

Podrobné informace o likvidaci starých přístrojů získáte od svého obecního zastupitelství, služby pro likvidaci odpadu, obchodníka, u kterého jste produkt zakoupili nebo od svého konzultačního partnera v oblasti prodeje.

Tyto výroky platí jen pro zařízení, která jsou instalována a prodávána v zemích Evropské unie a podléhají evropské směrnici 2002/96/EC. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení odlišná ustanovení.

## **Stanoviště telefonu**

- Telefon by měl být používán v kontrolovaném prostředí s teplotním rozmezím mezi 5°C a 40°C.
- Pro dobrou kvalitu hlasitého telefonování by měl prostor před mikrofonem (vpředu vpravo) zůstat volný. Optimální vzdálenost pro hlasité telefonování je 50 cm.
- Nepoužívejte telefon v místnosti s vysokou prašností; to může značně snížit životnost telefonu.
- Nevystavujte telefon přímému slunečnímu nebo jinému tepelnému záření, neboť může poškodit elektronické součásti a plastový kryt.
- Nepoužívejte telefon ve vlhkém prostředí (např. koupelny).

## Obsah

### Důležitá upozornění.....2

Označení CE .....	2
-------------------	---

### Obecné informace .....9

K návodu k použití .....	9
Servis.....	9
Použití .....	10
Informace o typu telefonu .....	10
Kvalita hlasitého telefonování a čitelnost displeje .....	10
Jednolinkový telefon/vícelinkový telefon.....	11
Šéf-sekretářské funkce (CHESE) .....	11
Jak využijete svůj telefon efektivně.....	11

### První seznámení s OpenStage.....12

Uživatelské rozhraní Vašeho OpenStage 40 T .....	12
Přípojky na spodní straně telefonu .....	13
Přídavné moduly (volitelně) .....	14
OpenStage Key Module 40 .....	14
OpenStage Busy Lamp Field 40 .....	15
Tlačítka .....	16
Tlačítka funkcí .....	16
Tlačítka pro nastavení zvuku .....	16
5-cestný navigační prvek .....	17
Volně programovatelná doteková tlačítka .....	18
Tlačítková číselnice .....	19
Displej .....	21
Klidový stav .....	21
Telefonní dialogy .....	22
Schránka .....	24
Informace a hlasové zprávy .....	24
Zpětná volání .....	24
Menu .....	25
Servisní menu .....	25
Bloková volba .....	26
Pop-up upozornění na druhé volání .....	27

## **Telefonování – základní funkce .....28**

Příjem volání .....	28
Příjem volání pomocí sluchátka .....	28
Příjem volání pomocí reproduktoru (hlasité telefonování) .....	28
Přepnutí na hlasité telefonování .....	29
Přepnutí na sluchátko .....	29
Hlasitý příposlech v místnosti během hovoru .....	30
Volba/volání .....	31
Volba .....	31
Volba se zavěšeným sluchátkem .....	31
Ukončení hovoru .....	31
Opakování volby .....	32
Zapnutí/vypnutí mikrofonu .....	33
Volání druhého účastníka (zpětný dotaz) .....	34
Střídání k právě čekajícímu účastníkovi (střídání mezi hovory) .....	34
Předání hovoru .....	35
Přesměrování volání .....	36
Variabilní přesměrování .....	36
Přesměrování po čase (CFNR) .....	38
Přesměrování volání v síti provozovatele/ přesměrování mnohonásobného telefonního čísla (MSN) .....	39
Zpětné volání .....	40
Uložení zpětného volání .....	40
Příjem zpětného volání .....	40
Kontrola/smazání uložených zpětných volání .....	41
Uložení telefonního čísla cílové volby na dotekové tlačítko .....	42
Volba tlačítka cílové volby .....	43
Nastavení telefonu .....	44
Změna hlasitosti příjmu během hovoru .....	44
Změna hlasitosti vyzvánění .....	44
Změna melodie vyzvánění .....	44
Nastavení hlasitosti upozorňovacího tónu .....	44
Přízpůsobení hlasitého telefonování akustice místnosti .....	45
Vypnutí/zapnutí vyzvánění .....	45
Zablokování telefonu .....	45
Přízpůsobení sklonu displeje .....	46
Osvětlení displeje .....	46
Nastavení kontrastu displeje .....	46
Nastavení kontrastu pro popis tlačítek .....	46
Volba jazyka pro nápovědu na displeji .....	47

<b>Telefonování – komfortní funkce</b>	<b>48</b>
Příjem volání	48
Převzetí volání pro spolupracovníci/spolupracovnicka	48
Odmítnutí volání	49
Přímé hlasité oslovení	49
Příjem volání náhlavní soupravou	50
Příjem volání ze vstupního telefonu u dveří/otvírání dveří	51
Převzetí volání ze záznamníku	52
Volba/volání	53
Bloková volba/oprava telefonního čísla	53
Seznam volajících	54
Zkrácená volba	56
Volba z interního telefonního seznamu	58
Volba z telefonní databáze (LDAP)	59
Schránka	61
Přímé oslovení spolupracovnice/spolupracovnicka přes reproduktor	61
Diskrétní oslovení spolupracovnice/spolupracovnicka	62
Automatické sestavení spojení/horká linka	62
Rezervace linky	62
Přidělení telefonního čísla	63
Zprostředkovaná volba/podpora volby	63
Během hovoru	64
Druhé volání	64
Příjem druhého volání (upozornění)	64
Zákaz/povolení druhého volání (automatické upozornění)	65
Zapnutí/vypnutí upozorňovacího tónu	65
Parkování hovoru	66
Přidržení externích hovorů	67
Vedení konference	68
Ukončení konference (pouze svolávající)	69
Ovládání pomocí tónové volby	69
Nahrávání hovorů	70
Předání hovoru po ohlášení	71
Vyslání signálu do sítě	72
Pokud jste nebyli spojeni	73
Upozornění – připomenutí	73
Napojení – vstup do hovoru	73
Noční zapojení	74
 <b>Uložení funkcí, postupů a termínů</b>	 <b>75</b>
Uložení funkce pod dotekové tlačítko	75
Uložení postupu (obslužných kroků) na dotekové tlačítko	79
Změna popisu dotekových tlačítek	80
Funkce termínů	81
Uložení termínů	81
Připomenutí termínu	82

## **Zobrazení/přiřazení hovorného.....83**

Zobrazení hovorného pro Váš telefon .....	83
Zobrazení hovorného pro jiný telefon .....	84
Volba s přiřazením hovorného .....	85

## **Privátní oblast/zabezpečení .....86**

Zapnutí/vypnutí vyzvánění .....	86
Zapnutí/vypnutí funkce „Nerušit“ .....	86
Potlačení zobrazení telefonního čísla u volaného účastníka .....	87
Naslouchání/tajné napojení .....	87
Kontrola místnosti (sledování zvuku) .....	88
Identifikace anonymního volání („zachycení“) .....	89
Zamknutí telefonu proti zneužití .....	90
Zamknutí cizího telefonu proti zneužití .....	91
Uložení osobního identifikačního čísla .....	92

## **Další funkce/služby.....93**

Posílání zpráv .....	93
Vytváření a posílání zpráv .....	93
Smazání/zobrazení odeslaných textových zpráv .....	94
Příjem/prohlížení/smazání textových zpráv .....	94
Zanechání zprávy/textové odpovědi .....	95
Smazání textové odpovědi .....	95
Zobrazení počtu čekajících volání/ zobrazení přetížení .....	96
Použití cizího telefonu jako vlastního .....	96
Výměna telefonního čísla (výměna koncového zařízení/stěhování/ přemístění) .....	97
Informační text při příjmu faxu/zpráva na telefonním záznamníku .....	98
Smazání služeb/funkcí (hromadné vypnutí aktivních funkcí) .....	98
Zapnutí funkcí pro jiný telefon .....	99
Využití systémových funkcí ze vzdáleného pracoviště (DISA přímý přístup do systému) .....	100
Funkce v ISDN pomocí volby kódu (z číselnice telefonu) .....	101
Komunikace s počítačovými aplikacemi pomocí rozhraní CSTA .....	102
Zapnutí/vypnutí spínače .....	103
Senzory (jen u HiPath 33x0/35x0) .....	103

<b>Skupinové funkce .....</b>	<b>104</b>
Zapnutí/vypnutí skupinového vyzvánění .....	104
Převzetí volání pro spolupracovníci/spolupracovníka ve skupině .....	106
Přiřazení vyzvánění .....	106
Rovnoměrná distribuce volání (UCD) .....	107
 <b>Skupina Šéf-sekretariát s tlačítka linky .....</b>	 <b>109</b>
Tlačítka linky .....	109
Použití linky .....	110
Příjem volání tlačítkem linky .....	111
Volba tlačítka linky .....	111
Držení a opakovaný příjem hovoru na tlačítko linky .....	112
Střídavé telefonování na více linkách .....	112
Uvolnění konference MULAP .....	113
Přesměrování volání pro linky .....	114
Tlačítka pro přímou volbu .....	116
Příjem volání tlačítka pro přímou volbu .....	116
Přímá volba účastníka skupiny .....	116
Předání probíhajícího hovoru .....	117
Převzetí volání pro jiného účastníka skupiny .....	117
Zapnutí/vypnutí skupinového vyzvánění (není u telefonu vedoucí(ho) ve skupině Šéf-sekretariát) .....	117
Přepnutí vyzvánění přímo k vedoucí(mu) (jen ve skupině Šéf-sekretariát) .....	118
 <b>Kontrola telefonu .....</b>	 <b>119</b>
Kontrola funkčnosti .....	119
Kontrola přiřazení tlačítek .....	119
 <b>Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 .....</b>	 <b>120</b>
 <b>Rádce pro uživatele .....</b>	 <b>121</b>
Údržba telefonu .....	121
Odstraňování poruch funkcí .....	121
Chybová hlášení na displeji .....	122
 <b>Rejstřík .....</b>	 <b>124</b>
 <b>Přehled funkcí a kódů .....</b>	 <b>128</b>



## Obecné informace

### K návodu k použití

Informace v tomto dokumentu obsahují obecné popisy technických možností, které nemusí být v konkrétním případě vždy k dispozici. Požadované funkce je třeba stanovit při uzavírání smlouvy.

Pokud zjistíte, že některé funkce na telefonu nejsou k dispozici, může to mít tyto příčiny:

- Funkce není pro telefon zřízena - obraťte se prosím na správce systému.
- Vaše komunikační platforma nemá tuto funkci k dispozici - obraťte se prosím na nejbližší pobočku Siemens ohledně dovybavení.

Tento návod k použití Vám umožní poznat OpenStage a jeho funkce. Obsahuje důležité informace pro bezpečný a řádný provoz OpenStage. Říďte se přesně těmito pokyny, aby nedošlo k chybám při obsluze a mohli jste svůj multifunkční telefon v síti optimálně používat.

Tento návod k použití by si měl přečíst a dodržovat každý, kdo instaluje, obsluhuje nebo programuje OpenStage.



Pro Vaši vlastní bezpečnost si prosím pečlivě přečtete odstavec s bezpečnostními pokyny. Dodržujte přesně tyto instrukce, abyste neohrozili sebe nebo ostatní a nepoškodili zařízení.

Tento návod k použití je sestaven komfortně, tzn., že budete krok za krokem seznamováni s ovládáním OpenStage.

Správa je popsána v samostatné příručce. Zkrácený návod k použití obsahuje rychlé a spolehlivé vysvětlení často používaných funkcí.

### Servis



Servisní oddělení Siemens může řešit pouze problémy nebo vady na samotném zařízení.  
Máte-li dotazy k používání, obraťte se prosím na svého distributora nebo správce sítě.  
Máte-li dotazy k telefonní přípojce, obraťte se prosím na svého provozovatele sítě.

V případě problémů nebo vad na zařízení volejte prosím servisní telefonní číslo ve Vaší zemi.

### Použití

Telefon OpenStage byl vyvinut jako zařízení pro přenos hlasu a je určen pro umístění na pracovní stůl. Lze ho ovšem rovněž provozovat jako samostatné zařízení. Každé jiné použití je v rozporu s jeho určením.

### Informace o typu telefonu

Identifikační údaje o telefonu najdete na typovém štítku na spodní straně zařízení; zde je uvedeno přesné označení produktu a jeho sériové číslo. Potřebné údaje o komunikační platformě obdržíte popř. od svého správce systému.

Tyto údaje musíte uvádět vždy při kontaktu s naším servisním oddělením, pokud se vyskytnou problémy nebo poruchy.

### Kvalita hlasitého telefonování a čitelnost displeje

- Pro zajištění dobré kvality hlasitého telefonování dbejte prosím na to, aby byl prostor před mikrofonem (vpředu vpravo) volný. Optimální vzdálenost je asi 50 cm.
- Pro dosažení co nejlepší čitelnosti displeje postupujte následovně:
  - Otáčením telefonu nastavte displej tak, abyste si ho mohli pohodlně prohlížet a přitom zabránit odrazu světla.
  - Seřídte kontrast podle svých potřeb → strana 46.

## Jednolinkový telefon/vícelinkový telefon

Váš OpenStage 40 T může být „vícelinkový“. To znamená, že na rozdíl od jednolinkových telefonů může správce systému zřídit na Vašem telefonu více linek. Každá z těchto linek má k dispozici vlastní telefonní číslo, prostřednictvím kterého může provádět popř. přijímat volání.

Volně programovatelná doteková tlačítka slouží na vícelinkovém telefonu jako tlačítka linky → strana 109.

Při telefonování s vícelinkovým telefonem musíte přihlížet k některým zvláštnostem → strana 111.

## Šéf-sekretářské funkce (CHSE)

→ strana 109

Vedle základních a komfortních funkcí můžete používat i šéf-sekretářské funkce, které zřizuje správce systému. Telefon s touto konfigurací poznáte podle tlačítek linky „Šéf“ nebo „Sekretariát“ pro přímá volání k vedoucí(mu) popř. na sekretariát. Na šéf-sekretářském telefonu najdete kromě toho tlačítka „Předání volání“ a na sekretářském telefonu také tlačítka „Převzetí volání“ a „Zástupce“.

## Jak využijete svůj telefon efektivně

- Jistě existují spolupracovnice/spolupracovníci nebo externí účastníci, se kterými telefonujete obzvláště často. Taková telefonní čísla si můžete uložit na jmenná tlačítka, abyste je mohli volit rychleji a pohodlněji (Uložení telefonního čísla pro cílovou volbu na tlačítka → strana 42).
- Volené telefonní číslo má často obsazeno. Abyste nezapomněli zavolat, použijte funkci „zpětné volání“ → strana 40.

## První seznámení s OpenStage

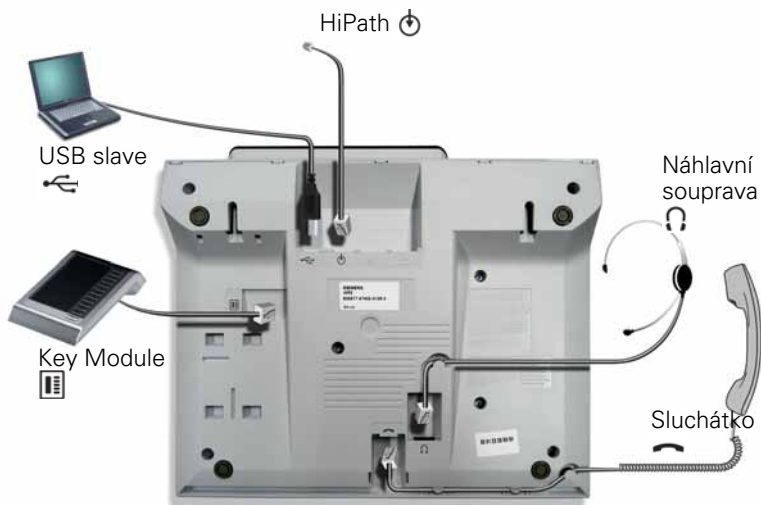
Následující informace seznamují uživatele s často používanými ovládacími prvky a zobrazením na displeji.

### Uživatelské rozhraní Vašeho OpenStage 40 T



1	Pomocí <b>sluchátka</b> můžete telefonovat jako obvykle.
2	<b>Displej</b> Vám intuitivně pomáhá při ovládání telefonu → strana 21.
3	Přiřazením vlastních telefonních čísel a funkcí <b>volně programovatelným dotekovým tlačítkům</b> přizpůsobíte svůj telefon svým osobním požadavkům → strana 18.
4	<b>Tlačítka funkcí</b> vyvoláte při telefonování často používané funkce (např. rozpojení), jakož i servisní menu a schránku → strana 16.
5	Pro optimální nastavení zvukových vlastností Vašeho telefonu máte k dispozici <b>tlačítka pro nastavení zvuku</b> → strana 16.
6	Pomocí <b>5-cestného navigačního prvku</b> ovládáte komfortně všechny funkce → strana 17.
7	<b>Tlačítková číselnice</b> slouží k zadávání telefonních čísel a psaní textu → strana 19.
8	Prostřednictvím <b>signalizace volání</b> jsou příchozí volání opticky signalizována.

## Přípojky na spodní straně telefonu



### Vlastnosti OpenStage 40 T

Konstrukce displeje	LCD, 40 x 6 znaků
Osvětlení displeje	✓
Volně programovatelná doteková tlačítka	6
Plně duplexní funkce hlasitého telefonování	✓
Náhlavní souprava	✓
USB slave	✓
Rozhraní pro přídatné moduly	✓
Telefonní/analogový adaptér	✓
Montáž na zeď	✓

## Přídavné moduly (volitelně)



K provozu jednoho nebo více přídavných modulů potřebujete vždy síťový adaptér.

OpenStage 40 T lze ve spojení s přídavným modulem upravit jako spojovací pracoviště (zeptejte se správce systému).

### OpenStage Key Module 40

OpenStage Key Module 40 je přídavný modul, který lze upevnit bočně na telefon a který Vám poskytuje dalších 12 prosvícených a volně programovatelných dotekových tlačítek.

Tato doteková tlačítka můžete stejně jako u telefonu přiřadit a používat podle svého přání → strana 18.



K OpenStage 40 T můžete připojit až dva OpenStage Key Module 40.

## OpenStage Busy Lamp Field 40

OpenStage Busy Lamp Field 40 je přídatný modul, který lze bočně upevnit na telefon a který Vám poskytuje 90 prosvícených, volně programovatelných dotekových tlačítek.

Tato doteková tlačítka můžete stejně jako u telefonu přiřadit a používat podle svého přání → strana 18.



K OpenStage 40 T můžete připojit maximálně jeden modul OpenStage Busy Lamp Field 40.

### Popisky k tlačítkům

K popisování tlačítek máte na výběr následující možnosti:





- ručně:  
K OpenStage 40 Busy Lamp Field jsou dodávány popisné štítky, na které můžete napsat funkci nebo jméno.
- pomocí Key Labelling Tool nebo Online Key Labelling Tool:  
Pomocí těchto programů můžete pohodlně zadat a vytisknout popisky Vašich tlačítek prostřednictvím předem vytvořených formulářů. Programy spolu s návodem najdete na internetové adrese <http://www.siemens.de/enterprise> → „Downloads“ → „Software“ → „Online Key Labelling Tool“.

Vytištěný štítek umístěte na modulu do příslušného pole tlačítek a přikryjte dodanou fólií (matnou stranou nahoru).

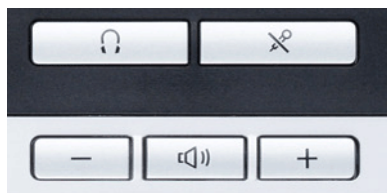
## Tlačítka






### Tlačítka funkcí



Tlačítko	Funkce při stisku tlačítka
	Ukončení hovoru (rozpojení).
	Opakování volby → strana 32.
	Tlačítko pro přesměrování volání (s červenou světelnou signalizací LED) → strana 36
	Otevření schránky (s červenou světelnou signalizací LED) → strana 24.
	Otevření menu telefonu (s červenou světelnou signalizací LED) → strana 25.

### Tlačítka pro nastavení zvuku



Tlačítko	Funkce při stisku tlačítka
	Zapnutí/vypnutí náhlavní hovorové soupravy → strana 50.
	Zapnutí/vypnutí mikrofonu (také při hlasitém telefonování) → strana 33.
	Nastavení nižší hlasitosti a světlejších kontrastů → strana 44.
	Zapnutí/vypnutí hlasitosti (s červenou světelnou signalizací LED) → strana 28.
	Nastavení vyšší hlasitosti a tmavších kontrastů → strana 44.













## 5-cestný navigační prvek



Před použitím telefonu odstraňte ochrannou fólii z mezikruží kolem 5-cestného navigačního prvku!

Tímto ovládacím prvkem ovládáte většinu funkcí telefonu a zobrazení na displeji:

Ovládání	Funkce při stisku tlačítka
 Stiskněte tlačítko 	V klidovém stavu: <ul style="list-style-type: none"> <li>otevření menu klidového stavu → strana 21</li> </ul> V seznamech a menu: <ul style="list-style-type: none"> <li>vyvolání další úrovně</li> </ul> Záznam je vybrán: <ul style="list-style-type: none"> <li>provedení akce</li> </ul> V zadávacích polích: <ul style="list-style-type: none"> <li>smazání znaků vlevo od kursoru</li> </ul>
 Stiskněte tlačítko 	V seznamech a menu: <ul style="list-style-type: none"> <li>o úroveň zpět</li> </ul> Záznam je vybrán: <ul style="list-style-type: none"> <li>přerušení akce</li> </ul>
 Stiskněte tlačítko 	V klidovém stavu: <ul style="list-style-type: none"> <li>otevření menu klidového stavu → strana 21</li> </ul> V seznamech a menu: <ul style="list-style-type: none"> <li>listování směrem dolů</li> </ul>
 Stiskněte tlačítko 	V klidovém stavu: <ul style="list-style-type: none"> <li>otevření menu klidového stavu → strana 21</li> </ul> V seznamech a menu: <ul style="list-style-type: none"> <li>listování směrem nahoru</li> </ul>
 Stiskněte tlačítko 	V klidovém stavu: <ul style="list-style-type: none"> <li>otevření menu klidového stavu → strana 21</li> </ul> Záznam je vybrán: <ul style="list-style-type: none"> <li>provedení akce</li> </ul>

### Volně programovatelná doteková tlačítka

OpenStage 40 T má k dispozici 6 prosvícených dotekových tlačítek, kterým můžete přiřadit funkce ve dvou úrovních.



Zvyšte počet volně programovatelných dotekových tlačítek připojením přídatného modulu → strana 14.



V závislosti na programování použijte doteková tlačítka jako:

- Doteková tlačítka s funkcí
- Tlačítka cílové/přímé volby
- Tlačítko postupu



Jen u tlačítek cílové volby můžete druhou úroveň rovněž obsadit cílovou volbou.

Dlouhým dotykem otevřete menu pro programování tlačítka → strana 75.

Krátkým dotykem vyvoláte naprogramovanou funkci popř. zahájíte volbu uloženého telefonního čísla.

Název funkce se zobrazí na displeji vlevo od tlačítka a nelze je změnit.

Jen popis tlačítek cílové/přímé volby můžete definovat podle svého přání → strana 80.

Stav funkce poznáte podle světelné signalizace (LED) příslušného dotekového tlačítka.

### Světelné signalizace (LED) u tlačítek funkcí/přímé volby

LED	Význam tlačítka funkce	Význam tlačítka přímé volby
	Funkce je vypnuta.	Linka je volná.
	Funkce je aktivní.	Linka je obsazena.
	Funkce je zapnuta.	Volání na lince.



Na vícelinkovém telefonu slouží volně programovatelná doteková tlačítka jako tlačítka linky → strana 109.

## Tlačítková číselnice

V situacích, v nichž je možné zadávání textu, můžete vedle číslic 0 až 9, mřížky a hvězdičky zadávat pomocí číslíkových tlačítek také text, interpunkční znaménka a zvláštní znaky. K tomu musíte číslíková tlačítka několikrát stisknout.

Příklad: Chcete-li napsat „h“, stiskněte 2x tlačítko **4<sub>ghi</sub>** na tlačítkové číselnici. Během zadávání se zobrazí všechny možné znaky tohoto tlačítka. Vybraný znak se po krátké době přemístí do vstupního datového pole.



Chcete-li v alfanumerickém zadávacím poli vložit nebo zapsat číslici, stiskněte dlouze příslušné tlačítko, abyste nemuseli znaky volit.

Abecední popis číslíkových tlačítek Vám pomáhá také při zadávání Vanity-čísel (telefonní číslo v podobě jména; např. 0700 - MUSTER = 0700 - 687837).

### Přehled znaků



Tlačítko	1x	2x	3x	4x	5x
<b>1</b>	1]	1			
<b>2</b> <sub>abc</sub>	a	b	c	2	
<b>3</b> <sub>def</sub>	d	e	f	3	
<b>4</b> <sub>ghi</sub>	g	h	i	4	
<b>5</b> <sub>jkl</sub>	j	k	l	5	
<b>6</b> <sub>mno</sub>	m	n	o	6	
<b>7</b> <sub>pqrs</sub>	p	q	r	s	7
<b>8</b> <sub>tuv</sub>	t	u	v	8	
<b>9</b> <sub>wxyz</sub>	w	x	y	z	9
<b>0</b> +	+	.	-	0	
<b>*</b>	[2]				
<b>#</b>	[3]				

[1] Mezera

[2] Další písmeno jako velké

[3] Smažte znaky

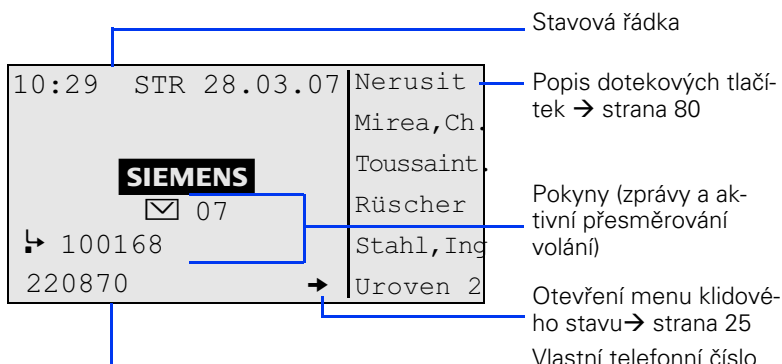
Funkce tlačítka s hvězdičkou/mřížkou

Tlačítko	Funkce při dlouhém stisku
	Vypnutí/zapnutí vyzvánění → strana 45.
	Zapnutí/vypnutí zablokování telefonu → strana 45.

## Displej

OpenStage 40 T je vybaven nastavitelným černobílým LCD displejem. Nastavte sklon a kontrast podle svého přání → strana 46.

### Klidový stav



Levá oblast obsahuje v 1. řádku stavovou řádku a pod ní 5-řádkovou oblast pro další zobrazení.

Uprostřed displeje se zobrazuje logo, které může zřídit Váš správce systému.

Pod logem se zobrazují popř. symboly, které Vás upozorňují na žádosti o zpětné volání, hlasové zprávy a popř. aktivované přesměrování volání.

Pravá oblast zobrazuje popis volně programovatelných dotekových tlačítek.

### Menu klidového stavu

Stisknete-li v klidovém stavu tlačítko 5-cestného navigačního prvku → strana 17, zobrazí se menu klidového stavu, které obsahuje vybrané funkce ze servisního menu → strana 25. Třídění záznamů se může lišit; např. „seznam volání“ se zobrazuje na prvním místě jen tehdy, když obsahuje nové záznamy.

### Význam symbolů

Symbol	Význam
	Vyzvánění je vypnuto → strana 45.
	Funkce „Nerušit“ je zapnuta → strana 86.
	Blokování telefonu je zapnuto → strana 45.
	Žádosti o zpětné volání jsou aktivní → strana 40.
	Obdrželi jste nové hlasové zprávy → strana 24.
	Přesměrování volání je aktivní → strana 36.

### Telefonní dialogy

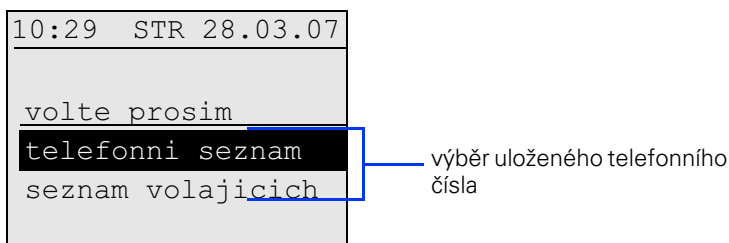
Stavy a situace, závislé na spojení, např. když Váš telefon vyzvání, při volbě telefonního čísla nebo během hovoru, se graficky zobrazují na displeji.

Funkce, závislé na situaci, které se automaticky zobrazují na displeji, můžete vybrat a aktivovat 5-cestným navigačním prvkem → strana 17.

Jestliže se vpravo od vybraného záznamu zobrazí šipka, je k dispozici další úroveň menu, kterou vyvoláte pomocí tlačítek **OK** nebo **↶** → strana 17.

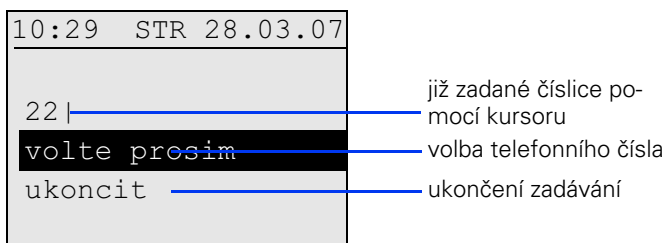
#### Náhled při volbě

Příklad: Vypnuli jste „blokova volba“ → strana 26, vyzvedli sluchátko popř. stiskli tlačítko hlasitého telefonování a zadáváte telefonní číslo.



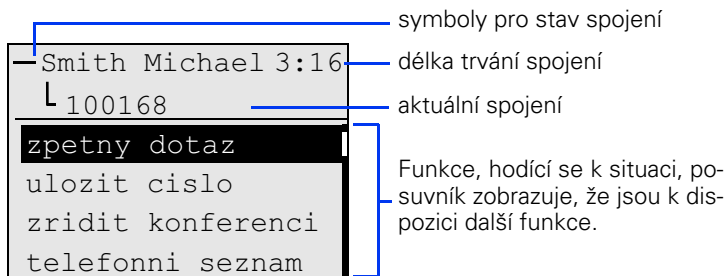
#### Náhled při blokové volbě

Příklad: Zapnuli jste „blokova volba“ → strana 26 a zadáváte telefonní číslo.



## Náhled během stávajícího spojení

Příklad: Jste spojeni s telefonním partnerem.



## Symboly častého stavu spojení

Symbol	Význam
—	Spojení je aktivní.
↘	Spojení bylo ukončeno.
⏸	Přidržíte spojení (např. při zpětném dotazu).
⏶	Váš telefonní partner přidrží spojení.



Podrobný popis k různým funkcím najdete v kapitolách „Základní funkce telefonu“ → strana 28 a „Komfortní funkce telefonu“ → strana 48.

### Schránka


V závislosti na Vašem komunikačním systému a jeho konfiguraci (zeptejte se správce systému) získáte pomocí tlačítka schránky přístup ke zprávám aplikací, jako např. HiPath Xpressions. Ve „schránce“ jsou spravována také zpětná volání.

#### Informace a hlasové zprávy

Na nově došlé informace/hlasové zprávy jste upozorňováni na displeji v klidovém stavu → strana 21. Kromě toho se rozsvítí tlačítko schránky.



Světelná signalizace tlačítka schránky zhasne teprve tehdy, když byly všechny zprávy prohlédnuty popř. smazány.

Stiskněte tlačítko schránky  pro zpracování informací nebo poslech hlasových zpráv → strana 61.

Je-li Váš systém příslušně nastaven, je hlasová schránka volána přímo a uložené zprávy se přehrávají okamžitě.

#### Zpětná volání


Displej zobrazuje v klidovém stavu symbol a počet nových žádostí o zpětná volání a svítí světelná signalizace (LED) schránky.



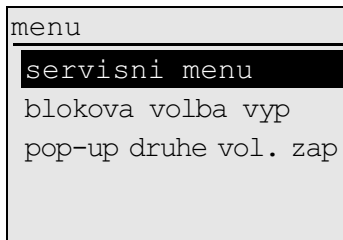
Podrobný popis, jak používat zpětná volání, viz → strana 40.



## Menu

Pomocí tlačítka menu  získáte přístup k servisnímu menu Vašeho komunikačního zařízení nebo můžete provádět nastavení telefonu.


Dokud se nacházíte v menu, svítí signalizace (LED) tlačítka menu červeně.





## Servisní menu

Stiskněte tlačítko na 5-cestném navigačním prvku a volte možnost z menu klidového stavu → strana 21.

**nebo**

Stiskněte tlačítko menu  a vyberte možnost menu pomocí 5-cestného navigačního prvku → strana 17.

**nebo**

Stiskněte  nebo  a příslušný kód.





Přehled funkcí viz → strana 128.

### Bloková volba

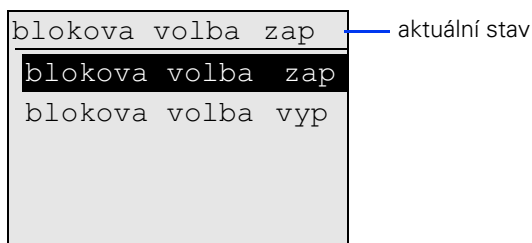
Zapněte funkci „blokova volba“ pro nastavení režimu blokové volby na OpenStage 40 T.

Tzn. že až po úplném zadání a potvrzení čísla obsadíte svou linku.

### Zapnutí/vypnutí blokové volby

Stiskněte tlačítko menu , volte pomocí 5-cestného navigačního prvku „blokova volba zap.“ nebo „blokova volba vyp“ a potvrďte pomocí .

Příklad: Menu náhledu „blokova volba“.



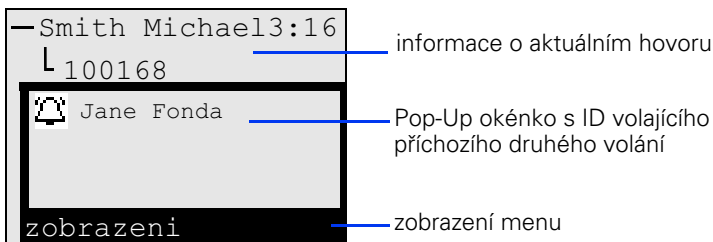
Příklad pro zobrazení displeje při blokové volbě viz → strana 22.  
Popis k volbě pomocí blokové volby viz → strana 53.

---

## Pop-up upozornění na druhé volání



Zapněte funkci „pop-up druhe vol.“, abyste byli během hovoru upozorněni pomocí Pop-Up okénka na displeji na druhé, příchozí volání.

Příklad: Druhé volání při zapnuté funkci „pop-up druhe vol.“




## Zapnutí/vypnutí pop-up upozornění na druhé volání

**Předpoklad:** „Druhé volání“ musí být zapnuto → strana 65.

Stiskněte tlačítko menu , volte 5-cestným navigátorem „pop-up druhe vol. zap“ nebo „pop-up druhe vol. vyp“ a potvrďte pomocí .

## Zobrazení a zpracování druhého volání

1. Zatímco hovoříte s 1. účastníkem, potvrďte záznam „zobrazení“ tlačítkem .
2. Z nyní zobrazeného menu vyberte, jak chcete zpracovat druhé volání:
  - Příjem druhého volání (upozornění) → strana 64
  - Zpětný dotaz → strana 34
  - Předání hovoru → strana 35
  - Vedení konference → strana 68
  - Uložení telefonního čísla → strana 55
  - Cílené parkování
  - Ukončit a zpět

## Krok za krokem

# Telefonování – základní funkce

## Příjem volání

Při standardním nastavení vyzvání Váš telefon určitým signálem:

- V případě interního volání zazvoní Váš telefon jednou za čtyři vteřiny (jednotónové pořadí).
- V případě externího volání zazvoní dvakrát krátce po sobě za čtyři vteřiny (dvoutónové volání).
- V případě volání ze vstupního telefonu u dveří zazvoní Váš telefon krátce po sobě třikrát za čtyři vteřiny (třítonové pořadí).
- V případě druhého volání uslyšíte zhruba každých 6 vteřin krátký signální tón (pípnutí).



Váš správce systému může pro Vás změnit volací rytmus externích a interních volání. Tzn. pro určité interní volající lze stanovit určité rytmy volání.

Na displeji se zobrazuje telefonní číslo nebo jméno volajícího.

## Příjem volání pomocí sluchátka

Telefon vyzvání. Zobrazí se volající účastník.

Zvedněte sluchátko.

Nastavte hlasitěji nebo tišeji. Stiskněte tlačítko tolikrát, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost.

## Příjem volání pomocí reproduktoru (hlasité telefonování)

Telefon vyzvání. Zobrazí se volající účastník.

Stiskněte tlačítko. Rozsvítí se světelná signalizace. Hlasité telefonování a příposlech.

Nastavte hlasitěji nebo tišeji. Stiskněte tlačítko tolikrát, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost.

  nebo 

  nebo 

## Krok za krokem

**Ukončení hovoru:**

Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

**nebo**



Stiskněte tlačítko.

**Pokyny k hlasitému telefonování:**

- Řekněte svému telefonnímu partnerovi, že telefonujete hlasitě a že je zapnut reproduktor.
- Hlasité telefonování funguje lépe, jestliže nastavíte hlasitost reproduktoru tišeji.
- Optimální vzdálenost od telefonu je při hlasitém telefonování asi 50 cm.

**Přepnutí na hlasité telefonování**

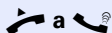
**Předpoklad:** Hovoříte přes sluchátko.



Držte tlačítko stisknuté a přitom položte sluchátko. Poté tlačítko uvolněte. Pokračujte v hovoru.

**Přepnutí na sluchátko**

**Předpoklad:** Hovoříte pomocí hlasitého telefonování.



**a**



Zvedněte sluchátko. Pokračujte v hovoru.

## Krok za krokem

### Hlasitý příposlech v místnosti během hovoru

Můžete dovolit také jiným osobám v místnosti poslouchat Váš hovor. Řekněte svému partnerovi, že zapínáte reproduktor.

**Předpoklad:** Hovoříte přes sluchátko.

#### Zapnutí:



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

#### Vypnutí:



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

## Krok za krokem

## Volba/volání

## Volba



Zvedněte sluchátko.



Interní: Zadejte číslo volaného.

Externí: Zadejte externí kód a číslo volaného.

## Volaný účastník neodpovídá nebo má obsazeno:



Položte sluchátko.

## Volba se zavěšeným sluchátkem



Interní: Zadejte číslo volaného.

Externí: Zadejte externí kód a číslo volaného.

## Účastník se ohlásí přes reproduktor:



Zvedněte sluchátko.

**nebo**

V případě zavěšeného sluchátka telefonujte hlasitě.

## Účastník neodpovídá nebo má obsazeno:



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.



Váš systém může být naprogramován také tak, že před volbou interního telefonního čísla musíte stisknout tlačítko „Interní“.

Před volbou externího telefonního čísla pak nemusíte volit externí kód (je zapnuto automatické obsazení linky; zeptejte se správce systému).

## Ukončení hovoru



Položte sluchátko.

**nebo**



Stiskněte tlačítko.

### Krok za krokem

## Opakování volby

Tři naposled volená externí telefonní čísla se automaticky uloží a můžete je znovu volit stiskem tlačítka.

### Zobrazení a volba uložených čísel



Stiskněte tlačítko 1x (= naposledy volené telefonní číslo).

Stiskněte tlačítko 2x (= předposlední volené číslo).

Stiskněte tlačítko 3x (= třetí naposledy volené číslo).

**nebo**

listovat

Vždy potvrďte, než se zobrazí požadované telefonní číslo.

volat

Vyberte a potvrďte.



Je-li funkce zřízena (zeptejte se správce systému), uloží se také zadaná čísla projektů  
→ strana 85.



## Krok za krokem

## Zapnutí/vypnutí mikrofonu

Jestliže chcete zamezit tomu, aby volající poslouchal Vaši konzultaci se spolupracovníkem, můžete dočasně vypnout mikrofon sluchátka nebo hlasitého telefonování. Právě tak můžete zapnout mikrofon hlasitého telefonování, abyste zodpověděli sdělení přes reproduktor Vašeho telefonu (přímé oslovení → strana 49).

**Předpoklad:** Existuje spojení, mikrofon je zapnut.



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

**nebo**



Stiskněte svítící tlačítko. Signalizace zhasne.

**nebo**

mikrofon vyp

Vyberte a potvrďte

**nebo**

mikrofon zap

vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

### Volání druhého účastníka (zpětný dotaz)

Během hovoru můžete zavolat druhého účastníka. První účastník čeká.

zpetny dotaz

Potvrďte.



Zavolejte druhého účastníka.

### Zpět k prvnímu účastníkovi:

zpet k volajicimu

Potvrďte

**nebo**

ukoncit a zpet

vyberte a potvrďte.

### Střídání k právě čekajícímu účastníkovi (střídání mezi hovory)

stridani hovoru

Vyberte a potvrďte.

### Sestavení konference tří účastníků

konference

Vyberte a potvrďte.

### Vzájemné spojení partnerů

pripojit partnera

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

zpetny dotaz



nebo

predani

## Předání hovoru

Chce-li Váš telefonní partner hovořit ještě s jiným Vaším spolupracovníkem, předejte spojení.

Potvrďte.

Zadejte číslo požadovaného účastníka, kterému chcete předat hovor.

Partnera popř. oznamte.

Položte sluchátko.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

### Přesměrování volání

#### Variabilní přesměrování

Interní a/nebo externí volání můžete ihned přesměrovat k interním nebo externím telefonům (cílům). (Externí cíle vyžadují odpovídající konfiguraci systému).



Stiskněte tlačítko.

**nebo**



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

presmerovani zap.

Vyberte a potvrďte.

1=vsechna volani

Vyberte a potvrďte

**nebo**

2=jen externi volani

vyberte a potvrďte

**nebo**

3=jen interni volani

vyberte a potvrďte

**nebo**

1

nebo

2

nebo

3

def

zadejte kód.



Zadejte číslo cíle.

ulozit

Potvrďte.



Stiskněte tlačítko.

**nebo**

presmerovani vyp.

Vyberte a potvrďte.

**Krok za krokem**

Je-li přesměrování volání zapnuto, zazní při zvednutí sluchátka zvláštní oznamovací tón.

Je-li aktivní provolba DTMF (zeptejte se správce systému), můžete volání přesměrovat také tam.  
Cíle: fax = 870, provolba = 871, faxová provolba = 872.

Jste-li cílem přesměrování, uvidíte na displeji telefonní číslo nebo jméno původce (horní řádek) a volajícího (dolní řádek).

### Krok za krokem

#### Přesměrování po čase (CFNR)

Volání, která nepřijmete po trojím vyzvánění (=standardní nastavení, nastavitelné správcem systému) nebo volání, která přicházejí, zatímco telefonujete, můžete nechat automaticky přesměrovat k jednomu z určených telefonů.



Stiskněte tlačítko.

cile



Potvrďte.

presmer. po case zap



Vyberte a potvrďte.

Zadejte číslo cíle.

- Pro interní cíle zadejte interní telefonní číslo.
- Pro externí cíle zadejte externí kód a externí telefonní číslo.

ulozit

Potvrďte.



Stiskněte tlačítko.

cile



Potvrďte.

presmer. po case vyp

Vyberte a potvrďte.

smazat

Potvrďte.



Je-li zapnuto přesměrování po čase, zobrazí se po zavěšení sluchátka krátce na displeji „po case k: ...“ .

**Krok za krokem****Přesměrování volání v síti provozovatele/  
přesměrování mnohonásobného telefonního  
čísla (MSN)**

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete přesměrovat volání na své přidělené mnohonásobné telefonní číslo (MSN) (číslo provolby) přímo v síti provozovatele.

Takto můžete např. večer přesměrovat svou firemní telefonní přípojku do svého soukromého bytu.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte požadovaný způsob přesměrování.

presmer. EXT zap.

1=ihned

**nebo**

2=neprevzata volani


**nebo**

3=pokud obsazeno

**nebo**

1 

**nebo** 2 

**nebo** 3 

Zadejte kód.



Zadejte číslo vlastní provolby.



Zadejte číslo cíle (bez kódu pro přestup do veřejné sítě).

ulozit

Potvrďte.

**Vypnutí přesměrování:**

Vyberte a potvrďte.


Potvrďte zobrazený způsob přesměrování.

presmer. EXT vyp.

**nebo**

1 

**nebo** 2 

**nebo** 3 

Zadejte zapnutý způsob přesměrování.



Zadejte vlastní číslo provolby.

### Krok za krokem

#### Zpětné volání

Má-li volaná interní přípojka obsazeno nebo se nikdo nehlásí, můžete zadat žádost o zpětné volání. Tím si můžete ušetřit opakované pokusy volání.

Zpětné volání obdržíte,

- jakmile již volaný účastník nemá obsazeno,
- jakmile účastník, který se neohlásil, provedl opět nějaký hovor.



Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), smažou se přes noc automaticky všechny žádosti o zpětné volání.

#### Uložení zpětného volání

**Předpoklad:** Volaná interní přípojka má obsazeno nebo se nikdo nehlásí.

Potvrďte.

zpetne volani

#### Příjem zpětného volání

**Předpoklad:** Bylo uloženo zpětné volání. Váš telefon vyzvání a na displeji se zobrazí „zpet. volani: ...“.

Zvedněte sluchátko.



nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

nebo

prijmout

Vyberte a potvrďte.

Je slyšet vyzváněcí tón.



## Krok za krokem

zadosti o zpet v.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

zobrazit dalsi

Vyberte a potvrďte, abyste zobrazili další záznamy.

smazat

### Smazání zobrazeného záznamu:

Potvrďte.

ukoncit

### Ukončení prohlížení:

Vyberte a potvrďte.

**nebo**



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

**nebo**



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

### Uložení telefonního čísla cílové volby na dotekové tlačítko

Na doteková tlačítka Vašeho telefonu nebo přídatného modulu můžete uložit často používaná telefonní čísla. Uložit lze externí i interní telefonní čísla, ale také funkce a postupy (více obslužných kroků) → strana 75.

Tlačítka lze přiřadit ve dvou úrovních, jestliže jste zřídili jedno tlačítko pro přepínání druhé úrovně (tlačítko Shift → strana 75).

Při dvojím přiřazení tlačítek jsou po přiřazení a naprogramování Vašeho systému HiPath („rozšířené funkce tlačítek“; zeptejte se správce systému) možné různé kombinace přiřazení.

Jestliže uložíte interní telefonní číslo, můžete se např. rozhodnout, zda bude tlačítko podporovat zobrazení LED (uložení s LED), které Vám signalizuje různé stavy (→ strana 77, → strana 116), nebo nikoli (uložení bez LED).



Stiskněte dlouze tlačítko.

**nebo**



Stiskněte tlačítko.

programovani tlac.

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte tlačítko.

**popř.**

dalsi uroven

Vyberte a potvrďte

**nebo**



stiskněte pro uložení telefonního čísla v druhé úrovni tlačítka.

tlacitko zmenit

Potvrďte.

cile



Potvrďte.

volaci cislo

Potvrďte.



Zadejte telefonní číslo.

## Krok za krokem



uložit s LED

nebo

uložit bez LED

ukončit

nebo

jine tlačitko

nebo

popis tlacitek

## Jestliže jste zadali špatné telefonní číslo:

Stiskněte. Všechny zadané číslice se smažou.

Zařízení rozezná automaticky, zda chcete uložit interní nebo externí telefonní číslo.

Pouze v případě interního telefonního čísla můžete volit mezi „uložit bez LED“ nebo „uložit s LED“.

Potvrďte.

Vyberte a potvrďte pro uložení tlačítka cílové volby bez zobrazení LED.

Potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte pro zadání popisu → strana 80.



Uložená telefonní čísla volte stiskem tlačítka → strana 43.

Telefonní číslo můžete uložit také během hovoru.

## Volba tlačítka cílové volby

**Předpoklad:** Telefonní číslo jste uložili na tlačítko cílové volby → strana 42.



Stiskněte tlačítko s uloženým telefonním číslem.

Je-li telefonní číslo uloženo na druhé úrovni tlačítka, stiskněte předtím „prepínání 2. úrovně“.



Tlačítko cílové volby můžete aktivovat také během hovoru, automaticky se zahájí zpětný dotaz → strana 34.

## Krok za krokem

**+** nebo **-**



**+** nebo **-**

hlasitost vyzvaneni

**+** nebo **-**



**+** nebo **-**

melodie vyzvaneni

**+** nebo **-**



**+** nebo **-**

hlasitost upozorneni

**+** nebo **-**



## Nastavení telefonu

### Změna hlasitosti příjmu během hovoru

Hovoříte.

Nastavte hlasitěji nebo tišeji. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost.

Uložte.

### Změna hlasitosti vyzvánění

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z těchto tlačítek.

Potvrďte.

Nastavte hlasitěji nebo tišeji. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost.

Uložte.

### Změna melodie vyzvánění

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z obou tlačítek.

Vyberte a potvrďte.

Změňte melodii. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaná melodie.

Uložte.

### Nastavení hlasitosti upozorňovacího tónu

Jestliže patříte ke skupině s tlačítky linky a na skupinu přichází další volání, uslyšíte během hovoru upozorňovací tón, i když právě provádíte jiný hovor → strana 117.

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z obou tlačítek.

Vyberte a potvrďte.

Nastavte hlasitěji nebo tišeji. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost.

Uložte.

## Krok za krokem



hlasíte telefonování




kod:



kod:



## **Přizpůsobení hlasitého telefonování akustice místnosti**

Aby Vám Váš partner co nejlépe rozuměl, když hovoříte přes mikrofon, můžete nastavit svůj telefon v závislosti na svém okolí pro: „tlumenou místnost“, „normální místnost“ a „místnost s dozvukem“.

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z těchto tlačítek.

Vyberte a potvrďte.

Nastavte typ místnosti. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

Uložte.

## **Vypnutí/zapnutí vyzvánění**

Na příslušném symbolu ve stavovém řádku displeje poznáte, zda je funkce zapnuta nebo vypnuta  
→ strana 21.

Stiskněte dlouze tlačítko.

## **Zablokování telefonu**

### **Zablokování telefonu**

Stiskněte dlouze tlačítko.

Zadejte uživatelské heslo.

### **Odblokování telefonu**

Stiskněte dlouze tlačítko.

Zadejte uživatelské heslo.

Potvrďte.



Uživatelské heslo může udělit a zřídit pouze správce systému.

### Krok za krokem

#### Přizpůsobení sklonu displeje

Displejovou jednotku můžete nastavit pro pohodlné čtení.

#### Osvětlení displeje

Používáte-li telefon OpenStage 40 T, např. při volbě telefonního čísla, zapne se automaticky osvětlení displeje. Osvětlení se automaticky vypne několik vteřin po ukončení poslední akce.

#### Nastavení kontrastu displeje

Kontrast displeje můžete přizpůsobit ve čtyřech stupních svým světelným poměrům.

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z těchto tlačítek.

Vyberte a potvrďte.

Změňte kontrast displeje. Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaný stupeň.



Uložte.

#### Nastavení kontrastu pro popis tlačítek

Kontrast tlačítek připojeného OpenStage keymodule můžete přizpůsobit v 8 stupních svým světelným poměrům.

V klidovém stavu → strana 21 stiskněte jedno z tlačítek.

Vyberte a potvrďte.

Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaný kontrast.



Uložte.

**+** nebo **-**

kontrast displeje

**+** nebo **-**

**+** nebo **-**

kontrast tlac. popisu

**+** nebo **-**

**Krok za krokem**

dalsi funkce



volba jazyka

cesky

**Volba jazyka pro nápovědu na displeji**

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Potvrďte.

Vyberte požadovaný jazyk (např. „cesky“) a potvrďte.

## Krok za krokem

# Telefonování – komfortní funkce

## Příjem volání

### Převzetí volání pro spolupracovníci/ spolupracovníka

Slyšíte vyzvánět jiný telefon.



Stiskněte tlačítko.

dalsi funkce



Vyberte a potvrďte.

prevzeti cilene

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Na displeji se zobrazí volaný účastník.

popř.

listovat

Vyberte a potvrďte teprve tehdy, když se zobrazí požadovaný účastník.

prevzit volani

Potvrďte.

nebo



Znáte-li číslo vyzvánějícího telefonu, zadejte je přímo.

nebo



Stiskněte blikající tlačítko.



Převzetí volání ve skupině → strana 106.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120



**Krok za krokem****Odmítnutí volání**

Volání, která nechcete přijmout, můžete odmítnout. Volání je poté signalizováno na jiném určeném telefonu (zeptejte se správce systému).

Telefon vyzvání. Zobrazí se volající účastník.



Stiskněte tlačítko.

**nebo**

volani odmítnout

Vyberte a potvrďte.

Pokud nelze volání odmítnout, vyzvání Váš telefon dále. Na displeji se zobrazí „není možné“ (např. u vráceného volání).

**Přímé hlasité oslovení**

Spolupracovnice nebo spolupracovník Vás osloví přímo přes reproduktor. Před ohlášením uslyšíte upozorňovací tón. Na displeji se zobrazí jméno nebo telefonní číslo partnera.

Odpovědět můžete přímo nebo pomocí hlasitého telefonování.



Zvedněte sluchátko a odpovězte.

**nebo**

mikrofon zap

Potvrďte a odpovězte.

**nebo**



Stiskněte tlačítko a odpovězte.



Je-li uvolněna funkce přímé odpovědi (viz níže), nemusíte při odpovědi na ohlášení zapínat mikrofon. Odpovědět můžete ihned pomocí hlasitého telefonování. Je-li přímá odpověď zablokována (standardní nastavení), postupujte podle výše uvedeného popisu.

Přímé oslovení spolupracovnice/spolupracovníka  
→ strana 61.

### Krok za krokem



primou odpov. zap.

**nebo**

primou odpov. vyp.

### Uvolnění/zablokování přímé odpovědi

Otevřete menu klidového stavu → strana 21.

Vyberte a potvrďte

vyberte a potvrďte.

prijmout

**nebo**



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

### Ukončení hovoru:



Stiskněte tlačítko.

**nebo**



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

## Krok za krokem

**Příjem volání ze vstupního telefonu u dveří/  
otvírání dveří**

Je-li zřízen vstupní telefon, můžete ze svého telefonu hovořit s návštěvníkem u dveří a zapnout otevírací mechanismus dveří.

Máte-li oprávnění (zeptejte se správce systému), můžete zapnout **otvírací mechanismus dveří**, aby návštěvník mohl sám dveře otevřít zadáním 5-místného kódu (např. prostřednictvím vysílače tónové volby nebo nainstalované tlačítkové číselnice).

**Rozhovor s návštěvníkem přes vstupní telefon:**

**Předpoklad:** Váš telefon vyzvání.



Zvedněte sluchátko do 30 vteřin. Jste okamžitě spojeni se vstupním telefonem.

nebo



Zvedněte sluchátko po více než 30 vteřinách.



Zadejte číslo vstupního telefonu.

**Otvírání dveří během volání ze vstupního telefonu:**

Potvrďte.

dvere otevrit

**Otvírání dveří bez volání ze vstupního telefonu:**

Stiskněte tlačítko.



Vyberte a potvrďte.

dalsi funkce



Vyberte a potvrďte.

otvirani dveri



Zadejte telefonní číslo vstupního telefonu u dveří.

**Otvírání dveří pomocí kódu (na dveřích):**

Po zazvonění zadejte 5-místný kód (pomocí tlačítkové číselnice nebo vysílače tónové volby). Podle způsobu naprogramování otevíracího mechanismu dveří je signál dveřního zvonku přesměrován nebo nikoli.



### Krok za krokem

#### Zapnutí otevíracího mechanismu dveří:



Stiskněte tlačítko.

dalsi funkce



Vyberte a potvrďte.

otvirani dveri zap.

Vyberte a potvrďte.



Zadejte číslo vstupního telefonu.



Zadejte 5-místný kód. Standardní kód = „00000“.

**nebo**

3=heslo zmenit

Vyberte a potvrďte pro změnu kódu.

1=uvolneni s vyzv.

Vyberte a potvrďte.

**nebo**

2=uvolneni bez vyzv.

Dveře lze otevřít i bez vyzvánění zvonku.

#### Vypnutí otevíracího mechanismu dveří:



Stiskněte tlačítko.

dalsi funkce



Vyberte a potvrďte.

otvirani dveri vyp.

Vyberte a potvrďte.

#### Převzetí volání ze záznamníku

Je-li k Vašemu systému připojen záznamník (zeptejte se správce systému) a Vy jste naprogramovali jeho interní telefonní číslo na tlačítko → strana 75, můžete převzít volání ze záznamníku.



Signalizace se rozsvítí. Stiskněte tlačítko.

## Krok za krokem

## Volba/volání

## Bloková volba/oprava telefonního čísla

**Předpoklad:** Zapnuli jste „blokova volba“ → strana 26.



Interní: Zadejte telefonní číslo.

Externí: Zadejte externí kód a telefonní číslo.

## Volba zadaného/zobrazeného telefonního čísla:



Zvedněte sluchátko.

nebo

volte prosim

Potvrďte.

## Oprava zadaného telefonního čísla:



Telefonní číslo lze opravit jen během zadávání.  
Uložená telefonní čísla, např. pro opakování volby, nelze opravit.



Stiskněte.

Smaže se vždy naposledy zadaná číslice.



Zadejte požadovanou číslici(e).

## Přerušování blokové volby:

ukoncit

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

### Seznam volajících

Jestliže nemůžete přijmout externí a/nebo interní volání, uloží se tako žádost o volání do seznamu volajících. Uložit můžete také přijatá volání, buď ručně (interní a externí volání) nebo automaticky (jen externí volání, zeptejte se správce systému).

Váš telefon ukládá až 10 volání v časovém pořadí. Každé volání je opatřeno časovým údajem. Zobrazení začíná nejaktuálnějším, ještě neprohlédnutým záznamem v seznamu. V případě volání od stejného volajícího účastníka se v seznamu volání nevytvoří pokaždé nový záznam, nýbrž se pouze aktualizuje naposledy platný časový údaj pro tohoto volajícího a zvyšuje se číslo vyjadřující počet volání.

### Prohlížení seznamu volajících

**Předpoklad:** Správce systému zřídil pro Váš telefon seznam volajících.



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

seznam volajících

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zobrazí se poslední volání.



Pro zobrazení dalších volání vždy stiskněte.

### Ukončení prohlížení

Vyberte a potvrďte.

zpet

nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

### Podrobný náhled volání

**Předpoklad:** Při prohlížení seznamu se zobrazí požadované volání.



Stiskněte pro zobrazení podrobných informací.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

**Krok za krokem**

volat

**Volba čísla ze seznamu volajících****Předpoklad:** Zobrazí se podrobný náhled volání.

Vyberte a potvrďte.



Při vytvoření spojení se účastník ze seznamu volajících automaticky smaže.

smazat

**Smazání záznamu ze seznamu volajících****Předpoklad:** Zobrazí se podrobný náhled volání.

Potvrďte.

cislo registrovat

**Uložení telefonního čísla Vašeho partnera do seznamu volajících (opakování volby)****Předpoklad:** Hovoříte nebo je volán externí účastník.

Potvrďte.

## Krok za krokem

### Zkrácená volba

#### Volba pomocí individuálních a centrálních čísel pro zkrácené volby

**Předpoklad:** Uložili jste individuální čísla pro zkrácené volby → strana 56 a správa systému uložila centrální čísla pro zkrácené volby.



volit zkrac. c.



Stiskněte tlačítko.

Potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte číslo pro zkrácenou volbu.

„\*0“ až „\*9“ = individuální čísla pro zkrácené volby.

„000“ až „999“ = centrální čísla pro zkrácené volby (zeptejte se správce systému).

popř.

#### Dovolba



Podle potřeby můžete k uloženým telefonním číslům dovolit další číslice (např. provolba k účastníkovi).

Je-li tato funkce zřízena, pokud nevolíte v průběhu 4 až 5 vteřin žádné další číslice, volí se automaticky dovolba (např. „0“ pro ústřednu).

#### Uložení individuálních čísel pro zkrácené volby

Na číslicová tlačítka \*0 až \*9 můžete uložit 10 často používaných telefonních čísel a volit stiskem příslušného tlačítka → strana 56.



zmenit zkrac. volbu



Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte požadované číslo zkrácené volby (\*0 až \*9). Je-li příslušná číslice již obsazena, zobrazí se přiřazené telefonní číslo.

zmenit



Potvrďte.

ulozit

Nejdříve zadejte kód pro přestup do veřejné telefonní sítě a pak externí telefonní číslo.

Potvrďte.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120



**Krok za krokem****nebo**

zpet

dalsi cil

**nebo**

zmenit

**nebo**

smazat

**nebo**

ukoncit

**Jestliže jste zadali špatné číslo:**

Vyberte a potvrďte. Všechny zadané číslice se smažou.

Potvrďte

vyberte a potvrďte

vyberte a potvrďte

vyberte a potvrďte.

### Krok za krokem

#### Volba z interního telefonního seznamu

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), najdete v interním telefonním seznamu všechna interní telefonní čísla a centrální čísla zkrácené volby, pro která bylo zadáno jméno.

**Předpoklad:** Pro telefonní čísla, uložená v systému, byla zadána jména.

Zvedněte sluchátko.



nebo



nebo



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

telefonni seznam

popř.

Je-li zřízeno více telefonních seznamů:

1=interni

Potvrďte.

Zobrazí se první záznam.

nebo

Stiskněte

nebo

listovat vpřed

vyberte a potvrďte

nebo

listovat vzad

vyberte a potvrďte pro listování k dalšímu nebo předchozímu záznamu.

nebo



Zadejte požadované jméno nebo pouze počáteční písmeno pomocí klávesnice → strana 19, jméno se hledá.

**Zobrazí se požadovaný záznam:**

volat

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

## Volba z telefonní databáze (LDAP)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete vyhledat data telefonního seznamu v databázi LDAP a volit telefonním číslem nalezeného účastníka.

**Předpoklad:** V systému je zřízeno vyhledávání LDAP.



nebo



nebo



Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

Potvrďte.

telefonni seznam

popř.

Je-li zřízeno více telefonních seznamů:

Vyberte a potvrďte.

2=LDAP



Pomocí tlačítkové číselnice zadejte požadované jméno → strana 19 (max. 16 znaků).

Částečná zadání jsou možná, např. „mei“ pro „Meier“.

popř.

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete vyhledat také příjmení a jméno. Pro oddělení příjmení a jména mezerou zadejte „0“. Částečná zadání jsou možná, např. „mei p“ pro „Meier Peter“.

popř.

smazat znak

Vyberte a vždy potvrďte. Naposledy zadané písmeno se smaže.



Je-li u rozsáhlých databází zadáno velmi málo znaků, může při vyhledávání dojít k neúplnému zobrazení výsledků → strana 60.

hledat

Potvrďte.

Hledá se jméno. Toto může trvat několik vteřin.

### Krok za krokem

volat

nebo

nebo

listovat vpřed

nebo

listovat vzad

volat

zmenit retezec hledani

zobrazeni vysledku

nebo

zmenit retezec hledani

#### Zobrazí se výsledky:

Pokud byl nalezen přesně jeden účastník, zobrazí se.

Potvrďte.

Pokud bylo nalezeno více účastníků (max. 50), zobrazí se jméno prvního z nich.

Stiskněte

vyberte a potvrďte

vyberte a potvrďte pro listování k dalšímu nebo předchozímu záznamu.

Vyberte a potvrďte.

#### Nebyl nalezen žádný účastník:

Jestliže nebyl nalezen žádný účastník se znaky Vašeho dotazu pro hledání, rozšiřte oblast hledání, např. smazáním znaků.

Vyberte a potvrďte.  
Sledujte další průběh, viz výše.

#### Bylo nalezeno příliš mnoho účastníků:

Jestliže bylo nalezeno více než max. 50 účastníků se znaky Vašeho dotazu pro hledání, může se zobrazit pouze neuplný seznam výsledků.

Tyto výsledky si můžete prohlédnout a vybrat si z nich nebo změnit hledání (např. omezit hledání zadáním dalších znaků).



V tomto případě se doporučuje hledání dále omezit, aby byli zobrazeni všichni vhodní účastníci.

Potvrďte pro zobrazení úplného seznamu.  
Sledujte další postup, viz výše.

Omezte hledání.

Vyberte a potvrďte pro změnu hledání.  
Sledujte další postup, viz výše.

**Krok za krokem****Schránka**

Dodržujte prosím pokyny, viz → strana 24.

**Prohlížení schránky**

Stiskněte svítící tlačítko.

**nebo**

zobrazit zpravy

Potvrďte.

text

Vyberte a potvrďte.

**nebo**

hlasova posta

Sledujte prosím nápovědu pro uživatele!

**Přímé oslovení spolupracovnice/  
spolupracovníka přes reproduktor**

Přes reproduktor telefonu (zeptejte se správce systému) můžete přímo oslovit interního účastníka, který má systémový telefon.



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

prime osloveni

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.



Zadejte telefonní číslo.



Reakce na přímé oslovení → strana 49.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

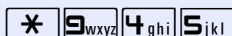
### Krok za krokem

#### Diskrétní oslovení spolupracovnice/ spolupracovníka

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete se napojit do probíhajícího hovoru interního účastníka, který má systémový telefon s displejem. Takto můžete nepozorovaně naslouchat a hovořit s interním účastníkem, aniž by Vás druhý telefonní partner slyšel (diskrétní oslovení).



Zvedněte sluchátko.



Zadejte kód.



Zadejte interní telefonní číslo.



Správce systému může Váš telefon před diskrétním oslovením chránit.

#### Automatické sestavení spojení/horká linka

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), vytvoří se po vyzvednutí sluchátka automatické spojení k definovanému internímu nebo externímu cíli.



Zvedněte sluchátko.

Podle nastavení se provede spojení **ihned** nebo terpve **po** určené **době** (= zapnutí prodlevy).

#### Rezervace linky

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete rezervovat obsazenou linku pro sebe. Jakmile se linka uvolní, obdržíte volání a na displeji se objeví upozornění.

**Předpoklad:** Na displeji se zobrazí „je obsazeno“.

Potvrďte.

rezervovat linku

#### Uvolnění rezervované linky:

Váš telefon vyzvání a na displeji se zobrazí „linka je volna“.



Zvedněte sluchátko. Uslyšíte oznamovací tón veřejné přípojky.



Zadejte externí telefonní číslo.

## Krok za krokem

## Přidělení telefonního čísla

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete před volbou externího telefonního čísla přidělit své telefonní přípojce určité telefonní číslo (číslo provolby). To se pak zobrazí na displeji volaného účastníka.



docasne MSN



Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte požadované číslo provolby.

Volte externí telefonní číslo.

## Zprostředkovaná volba/podpora volby

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pro volbu čísel nebo sestavení spojení na svém telefonu využívat podporu jiného zařízení.

Obslužný postup závisí na tom, zda je podpora volby připojena ke **sběrnici S<sub>0</sub>** nebo **přípojce a/b**.

Svůj systémový telefon můžete rovněž použít jako podporu volby pro jiné telefony.

Podpora volby na sběrnici S<sub>0</sub>:

Vyberte cíl na PC a zahajte volbu.

Reproduktor Vašeho telefonu je zapnut. Při ohlášení partnera zvedněte sluchátko.

## Podpora volby na přípojce a/b:



Vyberte cíl na PC a zahajte volbu.

Na displeji počítače se zobrazí „Zvedněte sluchátko“. Zvedněte sluchátko.

## Podpora volby z Vašeho telefonu pro jiný telefon:



zprostredk. volba



Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte interní telefonní číslo („volba pro:“).

Zadejte požadované telefonní číslo.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

### Během hovoru

#### Druhé volání

Jestliže zůstáváte i během hovoru dosažitelní pro dalšího volajícího účastníka, ohlásí Vám upozorňovací tón druhé volání.

To můžete buď ignorovat nebo přijmout. Jestliže druhé volání přijmete, můžete první hovor ukončit nebo také odstavit do čekání a pokračovat v něm později. Druhému volání nebo upozorňovacímu tónu můžete také zabránit → strana 65.

#### Příjem druhého volání (upozornění)

**Předpoklad:** Při telefonování uslyšíte upozorňovací tón (asi každých šest vteřin).

#### Ukončení prvního hovoru a příjem druhého volání



Položte sluchátko. Váš telefon vyzvání.



Přijměte druhé volání. Zvedněte sluchátko.

#### Přidržení prvního hovoru a příjem druhého volání

upozorn. přijmout

Vyberte a potvrďte.

Jste spojeni s druhým volajícím. První účastník čeká.

ukončit a zpet

#### Ukončení druhého hovoru, pokračování v prvním:

Potvrďte.

nebo



Položte sluchátko. Na displeji se zobrazí „vrácené volání: ...“. Zvedněte sluchátko.



## Krok za krokem

**Zákaz/povolení druhého volání  
(automatické upozornění)**

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete zakázat/povolit signalizaci druhého volání během hovoru → strana 64 pomocí automatického upozornění.



aut. druge vol. vyp

**nebo**

aut. druge volani zap

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>

vyberte a potvrďte.

**Zapnutí/vypnutí upozorňovacího tónu**

Pro externí volání můžete potlačit upozorňovací tón druhého volání (asi každých šest vteřin). Jednorázový speciální oznamovací tón Vás upozorní na druhé volání.

**Zapnutí**

upozorn. s tonem

Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

Vyberte a potvrďte.

**Vypnutí**

upozorn. bez tonu

Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

Vyberte a potvrďte.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

### Parkování hovoru

Můžete zaparkovat až 10 interních a/nebo externích hovorů. Zaparkovaná volání lze zobrazit a převzít na jiném telefonu. Tímto způsobem můžete např. pokračovat v hovoru na jiném telefonu.

**Předpoklad:** Hovoříte.

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte a zapamatujte si číslo parkovací pozice 0 - 9. Pokud se zadané číslo parkovací pozice nezobrazí, znamená to, že je již obsazeno; zadejte prosím jiné číslo.

### Převzetí zaparkovaného hovoru

**Předpoklad:** Je zaparkován jeden nebo více hovorů. Telefon je v klidovém stavu.

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte číslo požadované parkovací pozice. Není-li zadané číslo parkovací pozice obsazeno, nemůžete hovor přijmout.



Jestliže není zaparkovaný hovor převzat, dostane se volání po určité době opět tam, kde bylo zaparkováno (= vrácené volání).

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

## Přidržení externích hovorů

Jestliže jste na svém telefonu naprogramovali tlačítko Držení → strana 75, můžete převést externí volání do držení.

Takto může každý účastník převzít hovor na přiřazené lince.

Stiskněte tlačítko „Držení“.

drzeni linky: 801

Objeví se hlášení příslušné linky (např. 801), zapamatujte si číslo linky.

Signalizace přiřazeného tlačítka linky, je-li k dispozici, pomalu bliká.

popř.



nebo



Položte sluchátko nebo stiskněte tlačítko.

V závislosti na konfiguraci je možné, aby také ostatní účastníci mohli přidržovaný hovor přijmout.

## Převzetí přidržovaného hovoru

**Předpoklad:** Je přidržován jeden nebo více hovorů. Telefon je v klidovém stavu.



Stiskněte tlačítko.

prevzeti, linka

Vyberte a potvrďte.

nebo



Je-li k dispozici tlačítko „Převzetí linky“ → strana 75, stiskněte tlačítko.



Zadejte číslo linky, které jste si zapamatovali.

nebo



Je-li pro příslušnou linku k dispozici „Tlačítko linky“, signalizace pomalu bliká. Stiskněte tlačítko.

### Krok za krokem

#### Vedení konference

Při konferenčním zapojení můžete hovořit až se čtyřmi partnery současně. Může se jednat o externí i interní účastníky.



zředit konferenci



konference

Zavolejte prvního účastník.

Vyberte a potvrďte.

Zavolejte druhého účastníka. Oznamte vytvoření konference.

Vyberte a potvrďte.

Tón signalizuje každých 30 vteřin (lze zrušit, zeptejte se správce systému), že vzniklo konferenční spojení.

#### Pokud se druhý účastník nehlásí:

Potvrďte.

zpet k volajicimu

#### Rozšíření konference až na pět účastníků (prostřednictvím svolávajícího)

Potvrďte.

konfer. rozsirit



konference

Zavolejte nového účastníka. Oznamte konferenci.

Vyberte a potvrďte.

#### Kontrola účastníků konference (pouze svolávající)

Vyberte a potvrďte. Zobrazí se první účastník.

zobraz. uc. konf.

Potvrďte pro zobrazení dalších účastníků.

listovat

Uzavření seznamu: Vyberte a potvrďte.

zobr. uc. konf. vyp

#### Odpojení účastníka z konference (pouze svolávající)

Vyberte a potvrďte. Zobrazí se první účastník.

zobraz. uc. konf.

Potvrzujte tak dlouho, dokud se nezobrazí požadovaný účastník.

listovat

Vyberte a potvrďte.

ucastnika odpojit

## Krok za krokem

pripojit partnera

nebo



konfer. ukoncit

nebo



hovory



tonova volba



## Odpojení z konference

Vyberte a potvrďte.

Položte sluchátko, je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému).

## Ukončení konference (pouze svolávající)

Vyberte a potvrďte.

Položte sluchátko, je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému).

## Ovládání pomocí tónové volby

K ovládání zařízení, jako např. telefonního záznamníku nebo automatických informačních systémů, můžete během spojení zadat příkazy v režimu dvoutónové více-frekvenční dovolby (DTMF).

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Tlačítka a až , a můžete nyní zadat příkazy v režimu tónové dovolby.



Při ukončení spojení se rovněž ukončí tónová dovolba.

Podle konfigurace systému může být zahájena tónová dovolba ihned po vytvoření spojení.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

### Krok za krokem

#### Nahrávání hovorů

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete hovor nahrávat.

**Předpoklad:** Hovoříte, je zřízeno tlačítko „Nahrávání“  
→ strana 75.



Stiskněte tlačítko „Nahrávání“. Signalizace se rozsvítí.

Vy a Váš telefonní partner uslyšíte ohlášení o zahájení nahrávání hovorů a v jeho průběhu zhruba každých 15 vteřin upozorňovací tón.



Během nahrávání hovorů nelze připojit dalšího telefonního partnera.

#### Ukončení nahrávání



Stiskněte svítící tlačítko „Nahrávání“. Signalizace zhasne.

#### Poslech záznamu

Reprodukce záznamu závisí na použitém záznamovém systému (viz příslušný návod k použití nebo strana → strana 61).

## Krok za krokem

zpetny dotaz



prime osloveni



nebo

predani

**Předání hovoru po ohlášení**

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete již probíhající hovor → strana 104 oznámit přímým oslovením (ohlášení → strana 61) skupině účastníků. Jestliže člen skupiny přijme žádost o volání, můžete čekající hovor předat.

**Předpoklad:** Hovoříte.

Potvrďte. Telefonní partner čeká.

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte telefonní číslo skupiny.

Oznamte hovor ohlášením.

Jestliže člen skupiny hovor přijme → strana 49, jste s ním spojeni.

Položte sluchátko.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.



Jestliže se do 45 vteřin nevytvoří spojení mezi oběma dalšími účastníky, volání se Vám vrátí (=vrácené volání).

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

### Krok za krokem

#### Vyslání signálu do sítě

Pro aktivaci služeb/funkcí ISDN přes analogové linky provozovatele sítě nebo jiných komunikačních platforem (jako např. „Zpětný dotaz“) musíte před volbou kódu služby nebo telefonního čísla vyslat signál na linku.

**Předpoklad:** Sestavili jste externí spojení.



Stiskněte tlačítko.

hovory



Vyberte a potvrďte.

signal do site



Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód služby a telefonní číslo.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120



## Krok za krokem

upozorňujete!

## Pokud jste nebyli spojeni

## Upozornění – připomenutí

**Předpoklad:** Volaná interní přípojka má obsazeno. Musíte se naléhavě spojit se spolupracovníkem.

Vyčkejte (asi 5 vteřin), dokud se na displeji neobjeví „upozorňujete!“ a obsazovací tón se změní na vyzváněcí.

Volaný účastník může nyní reagovat → strana 64.



Volaný účastník se může před automatickým upozorněním chránit → strana 65.

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), uslyšíte vyzváněcí tón a na displeji se okamžitě zobrazí „upozorňujete!“.

napojení

## Napojení – vstup do hovoru

Napojení je možné pouze tehdy, je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému).

**Předpoklad:** Volaná interní přípojka má obsazeno. Musíte se naléhavě spojit s volaným účastníkem.

Vyberte a potvrďte.

Volaný účastník a jeho telefonní partneři uslyší každé dvě vteřiny upozorňovací tón.

Má-li volaný účastník systémový telefon s displejem, zobrazí se: „napojení: (telefonní číslo nebo jméno)“.

Můžete ihned hovořit.

## Krok za krokem

### Noční zapojení

Máte-li příslušné oprávnění, můžete přesměrovat všechna externí volání při nočním zapojení, např. v polední přestávce nebo po pracovní době, ihned k určitému internímu telefonu (noční cíl). Noční stanici může určit správce systému (standardní noční zapojení) nebo Vy sami (dočasné noční zapojení).

#### Zapnutí:

nocni zapoj. zap.

Vyberte a potvrďte.

\*=standardni

Potvrďte (= standardní noční zapojení).

nebo



ulozit

Zadejte číslo cíle (= dočasné noční zapojení).

Potvrďte.

#### Vypnutí:

nocni zapoj. vyp.

Vyberte a potvrďte.

Kromě toho může správce systému zřídit „automaticke nocni zapojeni“, které se v závislosti na naprogramování aktivuje pro Váš telefon v určitém čase.

Automatické noční zapojení můžete zrušit vypnutím nebo zřízením dočasného nočního zapojení (viz výše).

## Krok za krokem

# Uložení funkcí, postupů a termínů

Na každé volné tlačítko svého telefonu nebo přídavného zařízení můžete vedle telefonních čísel → strana 42 uložit také často používanou funkci nebo postup (obsahující několik obslužných kroků).

Tlačítko můžete přiřadit také ve dvou úrovních, jestliže jste zřídili jedno tlačítko pro přepínání 2. úrovně (tlačítko Shift → strana 75) a „rozšířená funkce tlačítek“ je aktivní (zeptejte se správce systému).

Vedle funkcí nebo postupů lze pak na 2. úrovni ukládat externí a interní telefonní čísla bez zobrazení LED → strana 42.

## Uložení funkce pod dotekové tlačítko



Stiskněte dlouze tlačítko.

nebo



Stiskněte tlačítko.

programovani tlac.

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte tlačítko.

tlacitko zmenit

Potvrďte.

Vyberte funkci a potvrďte, např. „Nerušit“.

Na displeji se rozbráží všechny programovatelné funkce. Viz také zkrácený návod k použití → strana 128.

popř.

ulozit neuplne

Vyberte a potvrďte.

Několik funkcí (např. „Přesměrování“) lze uložit jako neúplné. Tzn., že později při spuštění funkce stiskem tlačítka jsou zapotřebí ještě další zadání.

ukoncit

Potvrďte.

nebo

jine tlacitko

Vyberte a potvrďte.



Stiskem tlačítka provedete nyní funkci přímo. U zapnutých/vypnutých funkcí, např. „Nerušit“, zapnete funkci stiskem tlačítka a dalším stiskem ji opět vypnete. Hlášení na displeji při ukládání funkcí viz → strana 122.

### Krok za krokem

#### Světelná signalizace uložených funkcí:

**Přesměrování, přesměrování EXT, přesměrování MULAP, noční zapojení, funkce NERUŠIT, zamknutí telefonu, textové odpověď, vyzvánění zap/vyp, přímá odpověď zap/vyp, skupinové vyzvánění zap/vyp, potlačení zobrazení telefonního čísla, povolení upozornění, upozornění bez tónu, přepnutí vyzvánění, záznam, otvírání dveří zap/vyp, přepínač, přiřazení vyzvánění, přepínání 2. úrovně (Shift), distribuce volání (k dispozici zap/vyp, zpracování zap/vyp), noční cíl zap/vyp, uvolnění konf. MULAP:**



Uložená funkce není zapnuta.



Uložená funkce je zapnuta.

#### Zpětné volání:



Nenastavili jste zpětné volání.



Nastavili jste zpětné volání.

#### Mikrofon zap/vyp:



Mikrofon je zapnut.



Mikrofon je vypnut.

#### Náhlavní hovorová souprava:



Náhlavní hovorová souprava je vypnuta.



Náhlavní hovorová souprava je zapnuta.



Pomalé blikání – volání lze přijmout náhlavní hovorovou soupravou.

#### Seznam volajících:






Seznam je prázdný.





V seznamu je uložena žádost o volání.

## Krok za krokem




### Telefonní číslo (interní), přímá volba:

-  Účastník netelefonuje.
-  Účastník telefonuje nebo zapnul funkci „Nerušit“.
-  Rychlé blikání - volání, přijměte prosím.  
Pomalé blikání - volán jiný účastník a volání ještě nebylo přijato.



### Schránka:

-  Nejsou uloženy žádné zprávy.
-  Je(jsou) uložena(y) zpráva(y).



### Tlačítko hovoru, obecné tlačítko hovoru, tlačítko linky, tlačítko MULAP, dočasná MSN:

-  Na přiřazené lince neprobíhá žádný hovor.
-  Na přiřazené lince probíhá hovor.
-  Rychlé blikání - na linku došlo volání; pro jeho příjem stiskněte tlačítko.  
Pomalé blikání - hovor na příslušné lince je přidržován.


### Tlačítko odchozího svazku

-  Minimálně jedna linka je volná.
-  Všechny linky odchozího svazku jsou obsazeny.



### Prohlížení hovorného:

-  Od posledního prohlížení nedošlo k zpoplatněnému volání.
-  Od posledního prohlížení došlo k zpoplatněným voláním.

### Přesměrování, přesměrování MULAP:

-  Pomalé blikání - Vy nebo Vaše linka jste cílem přesměrování.

### Informace o faxu/telefonní záznamník

-  Nebyly přijaty žádné faxové zprávy ani se žádná zpráva neuložila v telefonním záznamníku.
-  Přijměte fax nebo zprávu v záznamníku.

### Krok za krokem

#### Zobrazení počtu volání:



Nečeká žádné volání.



Rychlé blikání - čekají volání (je překročen určitý počet).  
Pomalé blikání - čekají volání (je dosaženo určitého počtu).

#### Telefonní datová služba:



Neexistuje spojení s aplikací.



Aktivní spojení s aplikací.



Pomalé blikání – spojení s aplikací je přechodně přerušeno.

#### Následující funkce, uložené na tlačítkách, jsou bez světelné signalizace:

telefonní číslo (externí), programovaná tlačítka postupu, zachycení, zkrácená volba, tlačítko rozpojení, smazání, zamknutí všech telefonů, posláni zprávy, telefonní seznam(1=interní, 2=LDAP), upozornění, střídání hovorů, konference, přímé oslovení, opakovaný příjem, rezervní linka, uvolnění linky, dočasný telefon, napojení, parkování, převzetí, převzetí cílené, skupina pro převzetí volání, číslo projektu, zobrazení hovorného, přihlášení, termín, otvírání dveří, tónová volba, signální tlačítko, tísňové volání, přidržovací tlačítko, interní zpětný dotaz, zpětný dotaz, zprostředkovaná volba, zprostředkovaná služba, telefonní datová služba, změna tel. čísla, mobilní přihlášení, diskrétní oslovení.

## Krok za krokem

### Uložení postupu (obslužných kroků) na dotekové tlačítko

Telefonní čísla a funkce, které vyžadují dodatečná zadání, tzn., že obsahují několik obslužných kroků, můžete uložit na dotekové tlačítko svého telefonu.

Takto lze na dotekové tlačítko uložit např. funkci „Zprostředkovaná volba“ → strana 63 spolu se zbývajícím zadáním (číslo telefonu, pro který je voleno + volené telefonní číslo).

Uložit lze rovněž telefonní čísla, která vyžadují další zadání, ale také např. nutné pauzy.

**nebo**



Stiskněte dlouze tlačítko.

Stiskněte tlačítko.

programovani tlac.

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte tlačítko.

tlacitko zmenit

Potvrďte.

dalsi funkce →

Vyberte a potvrďte.

programovani tlac.

Vyberte a potvrďte.



Zadejte postup, např. **\*67 231 123456**

\* 6 mno 7 pgrs

Kód pro zprostředkovanou volbu

2 abc 3 def 1

Číslo telefonu, pro který je voleno

1 2 abc 3 def 4 ghi 5 jkl

volené telefonní číslo.

ulozit

Potvrďte.

**nebo**

**Jestliže jste zadali špatné číslo:**

zpet

Vyberte a potvrďte. Všechny zadané číslice se smažou.

ukoncit

Potvrďte.

**nebo**

jine tlacitko

Vyberte a potvrďte.

### Krok za krokem



Uložený postup volte stiskem příslušného tlačítka.

U postupů se zapínatelnými/vypínatelnými funkcemi zapnete požadovanou funkci stiskem tlačítka a dalším stiskem ji vypnete.

Tlačítko postupu můžete aktivovat také během hovoru, uložené číslice se vysílají automaticky jako signály tónové volby → strana 69. Hlášení na displeji při ukládání postupů viz → strana 122.

### Změna popisu dotekových tlačítek

Při obsazování tlačítka cílové/přímé volby můžete také dodatečně změnit předem daný popis.

#### Přizpůsobení popisu



Stiskněte tlačítko.

programovani tlac.

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte požadované tlačítko.

popis tlac.

Vyberte a potvrďte.

zmenit

Potvrďte.



Zadávaní textu pomocí tlačítkové číselnice → strana 19.

standardni popis

Vyberte a potvrďte pro obnovení standardního popisu.

ulozit

Potvrďte pro převzetí změn.

**nebo**

zpet

Vyberte a potvrďte pro odmítnutí provedených změn.

ukoncit

Potvrďte.



Přizpůsobte kontrast popisu tlačítek svým světelným podmínkám → strana 46.



## Krok za krokem

### Funkce termínů

Svým telefonem se můžete nechat zavolat, aby Vám připomenul různé termíny → strana 82.  
K tomu musíte uložit požadovaný termíny volání, a to termín, platný pro příštích 24 hodin, nebo termín, který se denně opakuje.

### Uložení termínů



Stiskněte tlačítko.

termin zap

Potvrďte.



Zadejte čtyřmístné číslo, např. 0905 pro 9.05 hod. nebo 1430 pro 14.30 hod.

jednorazove

Potvrďte.

**nebo**

denne

Vyberte a potvrďte.

ulozit

Potvrďte.



Stiskněte tlačítko.

termin vyp

Potvrďte.

smazat

Potvrďte.

**nebo**

ukoncit

Vyberte a potvrďte.

### Smazání/prohlížení uloženého termínu:

### Krok za krokem

termin v 1200



nebo



### Připomenutí termínu

**Předpoklad:** Uložili jste termín → strana 81. Nastane uložení okamžik.

Nastane uložení okamžik.

Stiskněte 2x tlačítko.

Zvedněte a opět položte sluchátko.



Pokud sluchátko nezvednete, zazvoní telefon ještě pětkrát a poté se termín smaže.

## Krok za krokem

## Zobrazení/přiřazení hovorného

## Zobrazení hovorného pro Váš telefon

## Pro aktuální hovor:

Po ukončení hovoru se při standardním nastavení zobrazí na displeji poplatky za provedené hovory. Pokud se má hovorné zobrazovat v závislosti na nastavení průběžně během zpoplatněného hovoru nebo po jeho ukončení, musí o to požádat Váš správce systému u provozovatele sítě.

V souladu s provozovatelem sítě se zobrazují také bezplatné externí hovory. Na displeji se objeví před nebo během hovoru nápis „bez poplatku“.

Není-li funkce zobrazení hovorného zřízena, zobrazí se na displeji volené číslo a/nebo délka hovoru.



V případě předávaného hovoru se poplatky přiřadí telefonu, na který je hovor předáván.

## Pro všechny hovory a pro naposledy realizovaný hovor:

Nejdříve se zobrazuje hovorné pro naposledy realizovaný zpoplatněný hovor. Nabíhající hovorné (částka) se zobrazí po pěti vteřinách.



dalsi funkce



zobrazeni poplatku

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

### Krok za krokem

## Zobrazení hovorného pro jiný telefon

Je-li tato funkce zřřzena (zeptejte se správce systému), můžete si nechat zobrazit a také vytisknout zpoplatněná volání pro jiné telefony (např. telefonní budky).

**Předpoklad:** Tlačítku jste přiřadili funkci „Poplatky zjistit“ → strana 75.

Jestliže signalizace svítí, byl od posledního zobrazení uskutečněn zpoplatněný hovor.



Stiskněte tlačítko „Poplatky zjistit“. Zobrazí se zpoplatněné volání.

listovat

Pro zobrazení dalších zpoplatněných volání vždy potvrďte.

vytisknout

Vyberte a potvrďte

**nebo**

smazat

vyberte a potvrďte

**nebo**

dalsi informace

vyberte a potvrďte

**nebo**

ukoncit

vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

## Volba s přřazením hovorného

Externí odchozí volání můžete přřadit určitým projektům.

**Předpoklad:** Správce systému určil pro Vás čísla projektů.



Stiskněte tlačítko.

hovory



Vyberte a potvrďte.

cislo projektu

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

nebo



Zadejte kód.



Zadejte číslo projektu.

popř.



Zadejte.

nebo

#=uložit

Potvrďte.

Nutné podle konfigurace; zeptejte se správce systému.



Zadejte externí telefonní číslo.



Číslo projektu můžete zadat také během hovoru.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

### Krok za krokem

## Privátní oblast/zabezpečení

### Zapnutí/vypnutí vyzvánění

Abyste nebyli rušeni, můžete vypnout vyzvánění. Volání jsou pak signalizována pouze zobrazením na displeji a blikáním příslušného zřízeného tlačítka (např. tlačítka linky).

#### Zapnutí



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

vyzvaneni zapnout

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

#### Vypnutí



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

vyzvaneni vypnout

Potvrďte.

### Zapnutí/vypnutí funkce „Nerušit“

Abyste nebyli rušeni, můžete zapnout funkci „Nerušit“. Interní volající účastníci uslyší obsazovací tón, externí budou přepojeni k jinému pevnému telefonu (zeptejte se správce systému).

#### Zapnutí



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

NERUSIT zapnout

Vyberte a potvrďte.

#### Vypnutí



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

NERUSIT vypnout

Potvrďte.



Při vyzvednutí sluchátka Vám zvláštní oznamovací tón připomene zapnutou funkci „Nerušit“.

Oprávnění interní volající přeruší funkci „Nerušit“ automaticky za pět vteřin.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

### Potlačení zobrazení telefonního čísla u volaného účastníka

Můžete zabránit tomu, aby se Vaše telefonní číslo nebo jméno zobrazovalo na displeji externího volaného účastníka. Tato funkce je aktivní tak dlouho, dokud ji nezrušíte.

#### Zapnutí



Otevřete menu klidového stavu → strana 21.

Vyberte a potvrďte.

zobraz. cisla vyp

#### Vypnutí



Otevřete menu klidového stavu → strana 21.

Vyberte a potvrďte.

zobraz. cisla zap



Správce systému může zapnout/vypnout potlačení zobrazení telefonního čísla pro všechny telefony.

### Naslouchání/tajné napojení

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete se napojit do probíhajícího hovoru interního účastníka a nepozorovaně naslouchat.

\* 9 wxyz 4 ghi 4 ghi

Zadejte kód.



Zadejte interní telefonní číslo.

## Krok za krokem

### Kontrola místnosti (sledování zvuku)

Telefon můžete používat také pro kontrolu místnosti. Na kontrolovaném telefonu musí být tato funkce aktivována.

Když telefon zavoláte, uslyšíte ihned, co se v místnosti děje.

#### Zapnutí kontrolovaného telefonu:



Stiskněte tlačítko.

sledování zvuku

Vyberte a potvrďte.

Telefon můžete nechat v režimu hlasitého telefonování nebo zvednout sluchátko a položit ho ve směru zdroje hluku.

#### Vypnutí kontrolovaného telefonu:



Stiskněte svítící tlačítko. Signalizace zhasne.

nebo



Položte sluchátko.

#### Kontrola místnosti:



Zadejte interní číslo telefonu nacházejícího se v místnosti, kterou chcete kontrolovat.



## Krok za krokem

## Identifikace anonymního volání („zachycení“)

Zlomyslná externí volání můžete identifikovat. Telefonní číslo volajícího lze obdržet během hovoru nebo do 30 vteřin poté. Vy sami přitom nesmíte zavěsit.



Stiskněte tlačítko.

zachyceni

Vyberte a potvrďte.



Jestliže bylo zachycení úspěšné, uloží se zjištěné údaje u provozovatele sítě. Obratě se na svého správce systému!

## Krok za krokem

### Zamknutí telefonu proti zneužití

Můžete zabránit tomu, aby Váš telefon a jeho elektronický telefonní seznam používaly během Vaší nepřítomnosti neoprávněné osoby.

**Předpoklad:** Pro svůj telefon jste zavedli osobní identifikační číslo (PIN) → strana 92.

### Zamknutí/odemknutí telefonu



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

telefon zamknout

Vyberte a potvrďte

nebo

telefon odemknout

vyberte a potvrďte.



Zadejte osobní identifikační číslo (PIN) → strana 92.



V zamknutém stavu zazní při vyzvednutí sluchátka zvláštní oznamovací tón. Interní účastníky lze volat jako obvykle.

Váš telefon lze zamknout/odemknout také z oprávněného místa → strana 91.

## Krok za krokem

### Zamknutí cizího telefonu proti zneužití

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete zamknout cizí telefony, abyste zabránili jejich používání neoprávněnými osobami, a později opět odemknout.

Jestliže uživatel svůj telefon zamknul a zapomněl své osobní telefonní číslo, můžete jeho telefon pomocí této funkce opět odemknout.



zamknout cizi tel.



\*=tel. zamek zap.

**nebo**

#=tel. zamek vyp.

Stiskněte tlačítko.

Potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte interní číslo telefonu, který chcete zamknout/odemknout.

Potvrďte

vyberte a potvrďte.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

### Uložení osobního identifikačního čísla

K použití funkcí

- pro zabránění užívání Vašeho telefonu neoprávněnými osobami → strana 90
- pro použití jiného telefonu jako svého vlastního → strana 96
- pro výměnu telefonního čísla → strana 97

musíte zadat osobní identifikační číslo (PIN), které můžete sami uložit.



Stiskněte tlačítko.

zmenit kod zamku



Potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte aktuální osobní identifikační číslo (PIN). Pokud jste ještě žádný PIN nezadali, použijte při prvním zadání „00000“.



Zadejte nový PIN.



Opakujte nový PIN.



Pokud jste svůj PIN zapomněli, požádejte správce systému, aby Vám nastavil PIN zpět na „00000“.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

## Další funkce/služby

### Posílání zpráv

Jednotlivcům nebo skupinám účastníků se systémovým telefonem můžete posílat krátké textové zprávy (informační texty).

Na systémových telefonech bez displeje, na ISDN telefonech nebo telefonech s impulsní a tónovou volbou jsou poslané textové zprávy signalizovány jako žádosti o zpětné volání.

### Vytváření a posílání zpráv



Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

poslat zprávu



Vyberte a potvrďte.

0=prosim o zavolani

Zadejte interní telefonní číslo příjemce nebo skupiny.

Vyberte a potvrďte předdefinovaný text (správce systému ho může změnit).

nebo



...



Zadejte přímo kód.

Kódy se zobrazují na displeji s přiřazenými textovými zprávami.

nebo

zadat jiný text



Vyberte a potvrďte.

Zadejte text (maximálně 24 znaků).



Zadávání textu pomocí tlačítkové číselnice viz → strana 19.

### Po zadání textu:

odeslat

Potvrďte.

## Krok za krokem

odeslane zpravy

### Smazání/zobrazení odeslaných textových zpráv

**Předpoklad:** Příjemce ještě nepřijal odeslanou zprávu.

Vyberte a potvrďte.

Sledujte nápovědu na displeji.

zpravy zobrazit

### Příjem/prohlížení/smazání textových zpráv

Na displeji se zobrazí „prijate zpravy“.

Potvrďte.

Sledujte nápovědu na displeji.

## Krok za krokem



textove odp. zap.

0=navrat v:

nebo



...



nebo

zadat jiny text



ulozit



textove odp. vyp.

nebo



## Zanechání zprávy/textové odpovědi

Interním účastníkům, kteří se chtějí s Vámi spojit během Vaší nepřítomnosti, můžete zanechat zprávy/textové odpovědi na displeji svého telefonu. Během volání se sdělení zobrazí na displeji volajícího.

Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte předdefinovaný text (správce systému ho může změnit).

Zadejte přímo kód.

Kódy se zobrazují na displeji s přiřazeným textem.



Předdefinované texty s dvojtečkou lze doplnit zadáním číslic.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte text (maximálně 24 znaků).



Zadávání textu pomocí tlačítkové číselnice viz → strana 19.

Potvrďte.

## Smazání textové odpovědi

Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

Potvrďte.

Je-li k dispozici tlačítko „textova odpoved“ → strana 75, svítí světelná signalizace. Stiskněte tlačítko.

## Krok za krokem

### Zobrazení počtu čekajících volání/ zobrazení přetížení

Stisknutím tlačítka s funkcí „Zobrazit počet volání“  
→ strana 75 můžete zobrazit počet čekajících externích volání na displeji.



Stiskněte tlačítko „Zobrazit počet volání“.

Překročí-li počet čekajících volání přednastavenou mezní hodnotu (přetížení; zeptejte se správce systému), rozsvítí se signalizace tlačítka.

- Signalizace vyp:  
Nečeká žádný volající.
- Signalizace bliká pomalu:  
Je dosažena nastavená mezní hodnota.
- Signalizace bliká rychle:  
Mezní hodnota je překročena (přetížení).

### Použití cizího telefonu jako vlastního

Váš telefon mohou dočasně použít pro odchozí volání i jiné osoby tak, jako by byl jejich vlastní.



Stiskněte tlačítko.

PIN a oprávnění →

Vyberte a potvrďte.

docasny tel.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.



Zadejte telefonní číslo dočasného uživatele.



Zadejte osobní identifikační číslo (PIN) dočasného uživatele → strana 92.

popř.

zmenit kod

Pokud dočasný uživatel dosud neurčil žádné osobní identifikační číslo, je vyzván k jeho zadání na svém telefonu.



Volte externí telefonní číslo.

Po ukončení hovoru se tento stav opět zruší.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120



## Krok za krokem

## Výměna telefonního čísla (výměna koncového zařízení/stěhování/přemístění)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete své telefonní číslo přiřadit jinému telefonu. Váš dosavadní telefon pak obdrží staré číslo Vašeho nového telefonu. Číslo spolu s nastaveními (např. naprogramovaná tlačítka) telefonů se vymění.

**Předpoklad:** Váš starý a nový telefon jsou prvními telefony na přípojce. Telefony jsou v klidovém stavu.

Na novém telefonu je třeba provést následující postup.



Stiskněte tlačítko.

zmena cisel



Vyberte a potvrďte.



Zadejte své vlastní telefonní číslo.

Zadejte PIN (osobní identifikační číslo) → strana 92. (Není nutné, pokud jste PIN ještě neurčili.)

zmena provedena

Potvrďte.



Jestliže vyměníte čísla různých systémových telefonů, nahradí se všechna naprogramovaná tlačítka standardním přiřazením.

Svůj telefon však můžete připojit na jiné přípojce a provést výše popsany postup.

## Krok za krokem

### Informační text při příjmu faxu/zpráva na telefonním záznamníku

Je-li k Vašemu systému připojen fax nebo telefonní záznamník a Vy jste přiřadili volnému tlačítku funkci „Informace o příjmu faxu“ → strana 75, rozsvítí se jeho světlá signalizace, poté co dojde fax nebo zpráva.

#### Vypnutí signalizace:



Stiskněte svítící tlačítko „Informace o příjmu faxu“. Signalizace zhasne.

### Smazání služeb/funkcí (hromadné vypnutí aktivních funkcí)

Na telefonu je k dispozici možnost hromadného vypnutí následujících funkcí, pokud jsou aktivovány:

- Přesměrování zap.
- Textová odpověď zap.
- Přiřazení vyzvánění
- Skupinová přípojka vyp.
- Potlačení zobrazení telefonního čísla
- Upozornění bez tónu
- Funkce „Nerušit“ zap.
- Vyzvánění vyp.
- Textové odpovědi:
- Žádosti o zpětné volání



aktiv. funkce vyp.

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

## Zapnutí funkcí pro jiný telefon

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pro cizí telefony zapnout nebo vypnout následující funkce (zprostředkovaná služba):

- Funkce „Nerušit“, kód \*97/#97 → strana 86
- Přesměrování volání, kód \*11, \*12, \*13/#1 → strana 36
- Zamknutí/odemknutí telefonu, kód \*66/#66 → strana 90
- Přiřazení vyzvánění, kód \*81/#81 → strana 104
- Zanechání textové zprávy/odpovědi, kód \*69/#69 → strana 95
- Skupinové vyzvánění, kód \*85/#85 → strana 104
- Smazání služeb/funkcí, kód #0 → strana 98
- Zapnutí přepínače, kód \*90/#90 → strana 103
- Noční zapojení, kód \*44/#44 → strana 74
- Termíny, kód \*65 → strana 81



Stiskněte tlačítko.

zprostředk. funkce



Potvrďte.

Zadejte interní číslo telefonu, pro který chcete funkci zapnout.



Zadejte kód, např. \*97 pro funkci „Nerušit“.

Pro případná další zadání sledujte nápovědu na displeji.

## Krok za krokem

### Využití systémových funkcí ze vzdáleného pracoviště (DISA přímý přístup do systému)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete jako interní účastník sestavit prostřednictvím svého systému odchozí externí volání ze vzdáleného pracoviště. Kromě toho lze zapnout nebo vypnout následující funkce Vašeho systému:

- Smazání služeb/funkcí, kód #0 → strana 98
- Přesměrování volání, kód \*1/#1 → strana 36
- Zamknutí/odemknutí telefonu, kód \*66/#66 → strana 90
- Uložení osobního identifikačního čísla, kód \*93 → strana 92
- Informační text (poslání zprávy), kód \*68/#68 → strana 93
- Zanechání zprávy/odpovědi, kód \*69/#69 → strana 95
- Přiřazení vyzvánění, kód \*81/#81 → strana 104
- Skupinové vyzvánění, kód \*85/#85 → strana 104
- Potlačení zobrazení telefonního čísla, kód \*86/#86 → strana 87
- Upozornění, kód \*87/#87 → strana 65
- Otvírání dveří, kód \*61 → strana 51
- Otvírání dveří zap/vyp \*89/#89 → strana 52
- Zapnutí přepínače, kód \*90/#90 → strana 103
- Funkce „Nerušit“, kód \*97/#97 → strana 86
- Vypnutí vyzvánění, kód \*98/#98 → strana 86
- Zkrácená volba, kód \*7 → strana 56
- Zprostředkovaná služba, kód \*83 → strana 99

**Předpoklad:** Máte telefon s tónovou volbou (DTMF) nebo můžete svůj telefon přepnout na tónovou volbu. Telefon není připojený přímo k systému.



Vytvořte spojení k systému. Zadejte telefonní číslo (zeptejte se správce systému).



Počkejte na trvalý tón (popř. přepněte telefon na tónovou volbu), poté zadejte interní telefonní číslo, které Vám bylo přiděleno, a příslušné osobní identifikační číslo.



Zadejte kód (nutné jen tehdy, je-li naprogramován v systému).

## Krok za krokem



Počkejte na oznamovací tón a pak zadejte kód, např. \*97 pro funkci „Nerušit“. Proveďte popř. další zadání; (viz Návod k použití pro telefony IWW a DTMF).

**nebo**



Volte externí telefonní číslo.



Provádět lze vždy pouze jednu funkci nebo jedno odchozí volání. Po úspěšné aktivaci funkce je spojení ihned rozpojeno.

U externího volání se spojení rozpojí, jakmile telefonní partner ukončí hovor.

## Funkce v ISDN pomocí volby kódu (z číselnice telefonu)

Pokud máte oprávnění, můžete v některých zemích (zeptejte se správce systému) vyvolat funkce ISDN pomocí volby kódu.



Stiskněte tlačítko.

volba z číselnice

Potvrďte.



Zadejte požadované číslo linky (zeptejte se správce systému).



Zadejte kód pro požadovanou funkci ISDN (zeptejte se správce systému).



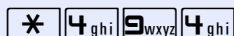
Od svého provozovatele sítě zjistíte, jaké funkce ISDN lze u Vás ovládat pomocí kódu (zeptejte se správce systému).

Siemens AG nepřebírá záruku za škody/náklady, které mohou vzniknout zneužitím nebo chybnou obsluhou (např. zneužitím hovorného).

## Krok za krokem

### Komunikace s počítačovými aplikacemi pomocí rozhraní CSTA

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pomocí svého telefonu komunikovat s počítačovými aplikacemi (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications). Posíláte informace aplikaci a také je od aplikace získáváte, např. prostřednictvím displeje Vašeho telefonu.



Zadejte kód.

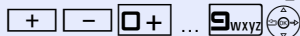
nebo



Stiskněte tlačítko „Datová I/O služba“. (Programování tlačítek → strana 75).



Zadejte třímístný kód pro ovládanou aplikaci.



Pro komunikaci s aplikací použijte příslušná tlačítka.

#### Přechodné přerušení komunikace k aplikaci:



Telefon vyzvání. Přijímáte hovor.



Bliká tlačítko „Datová I/O služba“: Komunikace k aplikaci byla automaticky přerušena.

#### Pokračování komunikace s aplikací:



Stiskněte blikající tlačítko „Datová I/O služba“. Signalizace se rozsvítí.

#### Ukončení komunikace s aplikací:



Vyberte příslušné hlášení CSTA a potvrďte.

nebo



Zvedněte sluchátko a opět položte.

**Krok za krokem**

spinac zap.

**nebo**

spinac vyp.



...



## Zapnutí/vypnutí spínače

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pomocí až 4 spínačů zapínat a vypínat různá zařízení (např. otvírání dveří).

V závislosti na konfiguraci můžete spínače zapnout a vypnout nebo zapnout a nechat po určité době automaticky vypnout.

Vyberte a potvrďte

vyberte a potvrďte.

Zadejte spínač.

## Senzory (jen u HiPath 33x0/35x0)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), vytvoří systém po sepnutí kontaktu senzoru spojení, např. na Váš telefon, a na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

### Krok za krokem

## Skupinové funkce

### Zapnutí/vypnutí skupinového vyzvánění

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), patříte k jedné nebo několika skupinám účastníků, se kterými se lze spojit pomocí čísla skupinové přípojky nebo skupinového vyzvánění.

Příchozí volání vyzvánějí na všech telefonech skupiny postupně (= skupinová přípojka) nebo současně (= skupinové vyzvánění), dokud nějaký člen skupiny volání nepřijme.

Můžete rovněž patřit ke skupině (také Šéf-sekretariát), které byla přiřazena tlačítka linky s odpovídajícími telefonními čísly → strana 109.

Každý člen skupiny může být nadále dosažitelný také pod svým vlastním telefonním číslem.

Volání pro skupinovou přípojku, skupinové vyzvánění nebo volání pro jednotlivé linky nebo skupinu (také Šéf-sekretariát) můžete vypnout nebo zapnout.

Svítili-li signalizace naprogramovaného tlačítka „Skupinové vyzvánění“ → strana 75, znamená to, že je aktivní vyzvánění alespoň pro jednu skupinu.

#### Patříte ke skupinové přípojce nebo ke skupinovému vyzvánění:



Otevřete menu klidového stavu → strana 21.

skup. s hled. vyp.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>

nebo

skup. s hled. zap.

vyberte a potvrďte.

☒ nebo ☐

Stiskněte tlačítka „Skupinové vyzvánění“.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120



## Krok za krokem




nebo

☒ nebo ☐


nebo



nebo

nebo

nebo

nebo

### Patříte k několika skupinám nebo ke skupině s tlačítky linky (také Šéf-sekretariát):

Otevřte menu klidového stavu → strana 21.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>

vyberte a potvrďte.

Stiskněte tlačítko „Skupinové vyzvánění“.

Objeví-li se mezi číslem skupiny/linky (např. 301) a jménem skupiny „X“, je pro tuto skupinu/linku zapnuto vyzvánění.

Pokud se „X“ neobjeví, je vyzvánění vypnuto.

Potvrďte, zobrazí se další číslo skupiny/linky se jménem skupiny.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Vypne se vyzvánění pro zobrazenou skupinu/linku.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zapne se vyzvánění pro zobrazenou skupinu/linku.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Vypne se vyzvánění pro všechny skupiny/linky.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zapne se vyzvánění pro všechny skupiny/linky.



Jestliže jste vypnuli vyzvánění pro jinou skupinu/linku nebo pro všechny skupiny/linky, ke kterým patříte, zazní při vyzvednutí sluchátka zvláštní oznamovací tón.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

prevzeti, skupina

## Převzetí volání pro spolupracovníci/ spolupracovníka ve skupině

Volání pro jiné telefony ve Vaší skupině můžete převzít na svém telefonu také během hovoru. Zeptejte se správce systému, zda byla vytvořena skupina pro převzetí volání.

**Předpoklad:** Váš telefon krátce vyzvání. Na displeji se zobrazí „volani u:“ s telefonním číslem nebo jménem volaného a telefonním číslem nebo jménem volajícího ve spodním řádku.

Potvrďte.

## Přiřazení vyzvánění

Volání pro svůj telefon můžete nechat vyzvánět až na pěti dalších interních telefonech. Hovor obdrží ten, kdo přijme volání jako první.

### Uložení/zobrazení/smazání telefonů pro přiřazení vyzvánění:

Stiskněte tlačítko.

Potvrďte.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Sledujte nápovědu na displeji (zadejte interní telefonní číslo).



Patří-li Váš telefon k přiřazení vyzvánění, uvidíte na displeji telefonní číslo nebo jméno volaného (horní řádek) a volajícího (spodní řádek).

### Smazání všech telefonů pro přiřazení vyzvánění:

Vyberte a potvrďte.

priraz. vyzv. vyp.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

## Rovnoměrná distribuce volání (UCD)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), patříte ke skupině účastníků (agentů), ke které jsou distribuována volání.

Příchozí volání je doručeno vždy agentovi, který měl nejdelší pauzu.

## Přihlášení/odhlášení na začátku/konci pracovní doby:



Stiskněte tlačítko.

cile →

Potvrďte.

UCD

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

prihlasit

Potvrďte

nebo

odhlasit

vyberte a potvrďte.



Pro přihlášení zadejte své identifikační číslo („agent:“) (zeptejte se správce systému).

## Odhlášení/přihlášení v pracovní době:



Stiskněte tlačítko.

cile →

Potvrďte.

UCD →

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

neni k dispozici

Potvrďte

nebo

je k dispozici

vyberte a potvrďte.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

### Krok za krokem

#### Vyžádání/zapnutí doby pro dodatečné zpracování:

Chcete-li vyřídít naposledy přijatý hovor v klidu, můžete si vyžádat/zapnout dobu pro dodatečné zpracování. Váš telefon bude vyjmut z distribuce volání buď pro stanovený časový interval nebo dokud se opět nepřihlásíte.



Stiskněte tlačítko.

cile



Potvrďte.

UCD

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

prodl. k odbav. zap

Potvrďte

**nebo**

prodl. k odbav. vyp

vyberte a potvrďte.

#### Zapnutí/vypnutí nočního režimu pro distribuci volání:



Stiskněte tlačítko.

cile



Potvrďte.

UCD

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

nocni cil zap.

Potvrďte

**nebo**

nocni cil vyp.

vyberte a potvrďte.

#### Prohlížení počtu čekajících volání:



Stiskněte tlačítko.

cile



Potvrďte.

UCD

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

cekajici volani

Potvrďte.

[1] „Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000“  
→ strana 120

## Krok za krokem

## Skupina Šéf-sekretariát s tlačítky linky

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), patříte ke skupině účastníků, pro kterou byla naprogramována speciální tlačítka:

- tlačítka linky (tlačítka MULAP)
- tlačítka přímé volby
- tlačítko skupinového vyzvánění (není na telefonu vedoucího ve skupině Šéf-sekretariát)
- tlačítka pro přepnutí vyzvánění (jen ve skupině Šéf-sekretariát)

Jako účastník skupiny můžete tato tlačítka naprogramovat také sami („tlačítko MULAP“, „Přímé volání“, „Skupina s hledáním zap/vyp“, „Předání vyzvánění zap/vyp“) → strana 75. Kromě toho můžete přiřadit tlačítku funkci přesměrování volání („přesměrování MULAP“) pro každou linku.

### Tlačítka linky

Na vícelinkovém telefonu slouží volně programovatelná doteková tlačítka jako tlačítka linky. Každé tlačítko s přiřazenou funkcí „Linka“ odpovídá jedné lince, tudíž lze zřídit až 6 linek.

Rozlišuje se mezi hlavní a vedlejší linkou. Každou z těchto typů linek lze používat jako privátní linku nebo společně → strana 110.

Tlačítka linky zřizuje správce systému.

#### Hlavní linka

Každý vícelinkový telefon má hlavní linku, která je obvykle dosažitelná prostřednictvím Vašeho veřejného telefonního čísla. Příchozí volání na Vaše telefonní číslo jsou signalizována na této lince.

#### Vedlejší linka

Vedlejší linku na Vašem telefonu používá jiný účastník v systému jako hlavní linku. Zároveň je Vaše hlavní linka, která je zřízena na jiném telefonu v systému, na tomto telefonu vedlejší linkou.

## Krok za krokem

### Použití linky

#### Privátní linka

Linka, používaná pouze jedním telefonem. Tuto linku nemůže používat jiný telefon jako vedlejší linku.

#### Společně používaná linka




Linka, zřízená na více telefonech. Na všech telefonech, které sdílejí tuto linku, se zobrazí stav linky (je-li nakonfigurována). Je-li např. společná linka používána jedním telefonem, obdrží všechny ostatní telefony, které tuto linku sdílejí, informaci o stavu, že je tato linka obsazena.

#### Linka přímé volby

Linka s přímým spojením k jinému telefonu.

Stav linky poznáte podle zobrazení LED.


#### Zobrazení LED u tlačítek linky

LED	Význam
	<b>Vyp:</b> linka je v klidovém stavu
	<b>Blikání:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– přichází volání na lince</li><li>– je zapnuto připomenutí držení</li><li>– linka je přidržována</li></ul>
	<b>Svíí:</b> linka je obsazena

## Krok za krokem

## Příjem volání tlačítkem linky

**Předpoklad:** Váš telefon vyzvání a/nebo tlačítko linky rychle bliká.

popř. 

Stiskněte rychle blikající tlačítko linky.

Není nutné u linky, která je Vám automaticky přidělena po zvednutí sluchátka nebo stisku tlačítka „Reproduktor“; v tomto případě se tlačítko přidělené linky rozsvítí.



nebo

Zvedněte sluchátko.

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasité telefonování.

## Volba tlačítka linky

popř. 

Stiskněte volné tlačítko linky, kterým chcete provést spojení.

Není nutné u linky, která je Vám automaticky přidělena po zvednutí sluchátka nebo volbě telefonního čísla; v tomto případě se rozsvítí přiřazené tlačítko linky.



Volte telefonní číslo.



nebo

Když se účastník ohlásí: Zvedněte sluchátko.

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasité telefonování.

## Krok za krokem

### Držení a opakovaný příjem hovoru na tlačítku linky

**Předpoklad:** Hovoříte prostřednictvím linky své skupiny. Na Vašem telefonu je zřízeno tlačítko „Držení“  
→ strana 75.

#### Držení:



Stiskněte tlačítko „Držení“.

popř.



nebo



Položte sluchátko nebo stiskněte tlačítko rozpojení.

V závislosti na konfiguraci (zeptejte se správce systému) je nutné, aby také ostatní účastníci skupiny mohli přidržovaný hovor přijmout.

#### Obnovení volání:



Stiskněte pomalu blikající tlačítko.

### Střídavé telefonování na více linkách

**Předpoklad:** Hovoříte prostřednictvím linky ve své skupině. Začne blikat tlačítko jiné linky.



Stiskněte blikající tlačítko linky. První telefonní partner čeká na druhé lince.



Stiskněte pomalu blikající tlačítko linky. Druhý telefonní partner čeká.

Linky můžete střídat libovolně často. Vždy stiskněte pomalu blikající tlačítko.



**Krok za krokem****Uvolnění konference MULAP**

Funkci „Uvolnění MULAP“ můžete uložit pod volné dotekové tlačítko → strana 75, je-li uvolněna (zeptejte se správce systému). Standardní popis je „MULAP volno“.

Jestliže stisknete zřízené tlačítko „MULAP volno“ během hovoru (tlačítko svítí), může se každý účastník, který má zřízenou Vaši linku MULAP jako tlačítko (tlačítko bliká), připojit stiskem tohoto tlačítka k hovoru.

Předání/převzetí hovoru prostřednictvím „zpětného dotazu“ nebo po „konferenci“ není nutné. Váš partner ve skupině musí jednoduše stisknout pouze blikající tlačítko linky a tím se napojí do konference.

## Krok za krokem

### Přesměrování volání pro linky

Interní a/nebo externí volání na svých linkách můžete ihned přesměrovat k různým interním nebo externím telefonům (cílům) (možný je také externí cíl při odpovídající konfiguraci systému).

Jestliže aktivujete přesměrování volání pro linku, je tato funkce aktivní na všech tlačítkách Vaší skupiny pro tuto linku.



Stiskněte tlačítko.

presmer. MULAP zap

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte tlačítko linky, kterou chcete použít.

nebo



Zadejte číslo linky, kterou chcete použít.

nebo



Stiskněte tlačítko „Přesm. MULAP“, je-li k dispozici. (Tlačítko „Přesm. MULAP“ jste uložili neúplně bez typu a cíle přesměrování → strana 75).

1=vsechna volani

Vyberte a potvrďte

nebo

2=jen externi volani

vyberte a potvrďte

nebo

3=jen interni volani

vyberte a potvrďte

nebo

1

nebo

2

nebo

3

nebo

def

Zadejte kód.



Zadejte číslo cíle.

ulozit

Potvrďte.

nebo



Stiskněte tlačítko „Přesm. MULAP“, je-li k dispozici. (Způsob a cíl přesměrování jste uložili na tlačítko „Přesm. MULAP“ → strana 75.)

## Krok za krokem



presmer. MULAP vyp



nebo



nebo



## Vypnutí přesměrování:

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Stiskněte požadované tlačítko linky.

Zadejte požadované číslo linky.

Stiskněte tlačítko „Přesm. MULAP“, je-li k dispozici.



Jestliže jste pro linku zapnuli přesměrování volání, zazní při obsazování zvláštní oznamovací tón.

## Signalizace tlačítek „Přesměrování MULAP“:



Signalizace tlačítka „Přesm. MULAP“ nesvítí - pro tuto linku není přesměrování zapnuto.

nebo



Signalizace tlačítka „Přesm. MULAP“ svítí - pro tuto linku je zapnuto přesměrování.

nebo

Signalizace tlačítka „Přesm. MULAP“ **pomalou** bliká - linka je cílem přesměrování.

## Krok za krokem

### Tlačítka pro přímou volbu

Každý účastník skupiny má na svém telefonu zřízeno tlačítko pro přímou volbu dalších členů skupiny. Takto se účastník skupiny může jednoduše stiskem tlačítka přímo spojit s jinými účastníky.

#### Signalizace na tlačítkách pro přímou volbu



Signalizace tlačítka pro přímou volbu nesvítí - účastník skupiny netelefonuje.

nebo



Signalizace tlačítka pro přímou volbu svítí - účastník skupiny telefonuje nebo zapnul funkci „Nerušit“.

nebo



Signalizace tlačítka pro přímou volbu **rychle** bliká - jste volán, přijměte prosím volání.

nebo



Signalizace tlačítka pro přímou volbu **pomalů** bliká - je volán jiný účastník skupiny a ještě volání nepřijal.

### Příjem volání tlačítka pro přímou volbu

**Předpoklad:** Váš telefon vyzvání a/nebo bliká tlačítko pro přímou volbu.

popř.

Stiskněte blikající tlačítko pro přímou volbu. Není nutné, jste-li voláni přímo Vy a tlačítko pro přímou volbu rychle bliká.



Zvedněte sluchátko.

nebo

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasitě telefonování.

### Přímá volba účastníka skupiny



Stiskněte tlačítko pro přímou volbu.

nebo



Jestliže požadovaný účastník telefonuje, svítí na Vašem telefonu tlačítko pro přímou volbu. Také v tomto případě můžete zavolat.



Když se účastník ohlásí: Zvedněte sluchátko.

nebo

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasitě telefonování.

## Krok za krokem

**Předání probíhajícího hovoru**

Stiskněte tlačítko pro přímou volbu, popř. oznaňte hovor.



Položte sluchátko.

**nebo**



Stiskněte tlačítko.

**Převzetí volání pro jiného účastníka skupiny**

Stiskněte blikající tlačítko pro přímou volbu nebo tlačítko linky.



Zvedněte sluchátko.

**nebo**

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasité telefonování.

**Zapnutí/vypnutí skupinového vyzvánění (není u telefonu vedoucí(ho) ve skupině Šéf-sekretariát)**

Při standardním nastavení vyzvánění Váš telefon při příchozím volání na Vaši linku.

Aby Váš telefon vyzváněl také v případě příchozího volání na jiné linky, můžete pro každou jednotlivou linku své skupiny zapnout a vypnout vyzvánění  
→ strana 104.

Váš telefon upozorňuje tónem (pouze jednou nebo každé 4 vteřiny), i když právě telefonujete (hlasitost upozorňovacího tónu → strana 44).

## Krok za krokem

### Přepnutí vyzvánění přímo k vedoucí(mu) (jen ve skupině Šéf-sekretariát)

Všechna volání pro vedoucí(ho) vyzvánějí při běžném nastavení pouze v sekretariátě. Zvukovou signalizaci můžete zapnout tak, aby volání vyzváněla na telefonu vedoucí(ho) popř. přiděleném druhém telefonu.

**Předpoklad:** Na Vašem telefonu se nachází dotekové tlačítko, kterému je přiřazena funkce „Předání vyzvánění“.

#### Zapnutí:



Stiskněte tlačítko „Předání vyzvánění“. Signalizace se rozsvítí.

nebo



Stiskněte tlačítko.

predani vyzv. zap.

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte požadované tlačítko linky.

nebo



Zadejte číslo požadované linky.

#### Vypnutí:



Stiskněte tlačítko „Předání vyzvánění“. Signalizace zhasne.

nebo



Stiskněte tlačítko.

predani vyzv. vyp.

Vyberte a potvrďte.



Stiskněte požadované tlačítko linky.

nebo



Zadejte číslo požadované linky.

## Krok za krokem

## Kontrola telefonu

## Kontrola funkčnosti

Můžete zkontrolovat funkčnost svého telefonu.

**Předpoklad:** Váš telefon je v klidovém stavu.

Stiskněte tlačítko.

Vyberte a potvrďte.

Je-li vše v pořádku,

- všechny signalizace na telefonu a na přídatném zařízení blikají (pouze signalizace servisního menu svítí);
- na displeji se zobrazuje Vaše telefonní číslo;
- na displeji jsou aktivovány všechny obrazové body;
- zazní vyzváněcí signál.

## Kontrola přiřazení tlačítek

Na svém telefonu můžete zkontrolovat přiřazení funkcí k tlačítkům. Právě tak můžete zkontrolovat, co jste sami na svých tlačítkách uložili.


Stiskněte tlačítko.


Vyberte a potvrďte.

Stiskněte tlačítko. Zobrazí se přiřazení.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte.







**nebo**

**Krok za krokem**

## **Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000**

V závislosti na konfiguraci zařízení nejsou jednotlivé funkce nabízeny na displeji vždy tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.

Kromě toho se v závislosti na konfiguraci zařízení liší některé displejové texty od displejových textů, popsaných v tomto dokumentu.

V následující tabulce najdete přehled:

HiPath 3000	HiPath 4000	Popis
vsechny skupiny zap/vyp	SKUPINOVA PRIPOJKA?	→ strana 104
druhe vol. povolit	DRUHE VOLANI?	
seznam volajících	SEZNAM VOLANI?	→ strana 54
aut. druhe vol. zap/vyp	DRUHE VOLANI?	→ strana 65
skup. s hled. zap/vyp	SKUPINOVA PRIPOJKA?	→ strana 104
volit zkrac. volbu	POUZIT ZKRACENOU VOLBU?	→ strana 56
zmenit zkrac. c.	ZKRACENA VOLBA?	→ strana 56
predani, linka	PREDANI LINKY?	
zadosti o zpet. v.	ZOBRAZIT ZPETNA VOLANI?	→ strana 41
servisni menu	SERVISNI MENU?	
vyzv. zap/vyp	VYPNOUT VYZVANENI?	→ strana 86
predani	PROVEST PREDANI?	→ strana 35 → strana 71



## Krok za krokem

## Rádce pro uživatele

### Údržba telefonu

- Telefon nesmí přijít do styku s barvícími, mastnými nebo agresivními materiály.
- Otírejte svůj telefon vlhkým nebo antistatickým hadříkem! Nepoužívejte suchou utěrku!
- Při silném znečištění čistěte svůj telefon neutrálním čistícím prostředkem, např. na mytí nádobí. Poté čistící prostředek beze zbytku odstraňte vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte čistící prostředky s obsahem alkoholu nebo ty, které poškozují umělou hmotu, ani žádný abrasivní prášek!

### Odstraňování poruch funkcí

#### Stisknuté tlačítko nereaguje:

Zkontrolujte, zda se tlačítko nezablokovalo.

#### Telefon při volání nevyzvání:

Zkontrolujte, zda nemáte zapnutou funkci „Nerušit“ (symbol funkce se zobrazí ve stavovém řádku displeje → strana 21). Pokud ano, funkci vypněte.

#### Externí telefonní číslo nelze volit:

Zkontrolujte, zda jste telefon nezablokovali (zobrazení na displeji: „není oprávnění“). Pokud ano, telefon odblokujte → strana 90.

#### U všech ostatních poruch:

Obráťte se nejdříve na svého správce systému. U neodstranitelných poruch je třeba zavolat servisní službu.

### Krok za krokem

chybne zadani

## Chybová hlášení na displeji

### **Možná příčina:**

Telefonní číslo nebylo zadáno správně.

### **Reakce:**

Zadejte správné číslo.

neni opravneni

### **Možná příčina:**

Byla zapnuta zablokovaná funkce.

### **Reakce:**

Požádejte o oprávnění správce systému.

neni mozne

### **Možná příčina:**

Volba neexistujícího telefonního čísla. Volaný telefon je odpojen.

### **Reakce:**

Zadejte správné telefonní číslo. Později zavolejte ještě jednou.

nepripustne cislo

### **Možná příčina:**

Volba vlastního telefonního čísla.

### **Reakce:**

Zadejte správné telefonní číslo.

pamet je plna

### **Možná příčina:**

V systému je k tomuto okamžiku obsazena celá paměť pro externí telefonní čísla.

### **Reakce:**

Vyčkejte a později zkuste ještě jednou.

**Krok za krokem**`kolize s ostat.urovnemi`**1. možná příčina:**

Jestliže se v menu zobrazí: „smazat ostatní urovne“: Pokusili jste se uložit funkci nebo interní telefonní číslo se světelnou signalizací (LED) na tlačítko s již obsazenou druhou úrovní (např. externí telefonní číslo).

**Reakce:**

Pro uložení telefonního čísla/funkce potvrďte „smazat ostatní urovne“.

**2. možná příčina:**

Jestliže se v menu zobrazí: „zrusit signal LED“: Pokusili jste se uložit na tlačítko s již uloženým interním telefonním číslem se světelnou signalizací telefonní číslo bez signalizace LED nebo externí telefonní číslo.

**Reakce:**

Pro uložení telefonního čísla potvrďte „zrusit signal LED“. Stávající interní telefonní číslo zůstává na druhé úrovni bez zobrazení LED.

# Rejstřík

## A

agenti .....	107
automatické obsazení linky .....	31
automatické sestavení spojení .....	62
automatické upozornění zákaz/povolení .....	65

## B

bloková volba .....	53
---------------------	----

## C

centrální kód zámku .....	91
CFNR .....	38
CSTA .....	102

## Č

čekající volání počet .....	96
číslo projektu .....	85

## D

délka hovoru .....	83
DISA .....	100
diskrétní oslovení .....	62
displej .....	21
kontrast .....	46
osvětlení .....	46
přizpůsobení sklonu .....	46
symboly stavu spojení .....	23
distribuce volání .....	107
doba pro dodatečné zpracování .....	108
dočasný telefon .....	96
dovolba .....	56
tónová volba .....	69
druhá úroveň .....	43
druhé volání příjem .....	64
zákaz/povolení .....	65
držení ve skupině .....	112
DTMF dovolba .....	69
důležitá upozornění .....	2

## E

externí kód .....	31
externí volba .....	31

## F

funkce smazání .....	98
uložení pod tlačítko .....	75
využití ze vzdáleného pracoviště .....	100
zapnutí/vypnutí pro jiný telefon .....	99
funkce stěhování .....	97

## H

hlasité telefonování .....	28, 29
přizpůsobení akustice místnosti .....	45
hlasitost hovoru .....	28, 44
hlasitost příjmu .....	28, 44
hlasitost upozorňovacího tónu .....	44
hlasitost vyzvánění .....	44
hlasitý příposlech .....	30
hlavní linka .....	109
horká linka .....	62
hovor nahrávání .....	70
parkování .....	66
předání .....	35, 117
předání po ohlášení .....	71
převzetí přidržovaného .....	67
převzetí z parkování .....	66
přidržení .....	67
hovorné .....	85
pro cizí telefon .....	83
pro Váš telefon .....	83
hromadné vypnutí aktivních funkcí .....	98

## I

individuální zkrácená volba .....	56
informační text při příjmu faxu .....	98
interní telefonní seznam .....	58
interní volba .....	31

## J

jednolinkový telefon ..... 11

## K

kód zámku

centrální ..... 91

pro telefon ..... 90

konference tří účastníků ..... 34

kontrast displeje ..... 46

kontrola funkčnosti ..... 119

kontrola místnosti ..... 88

kontrola přiřazení tlačítek ..... 119

kontrola telefonu ..... 119

## L

LDAP ..... 59

LED-zobrazení

tlačítka přímé volby ..... 18

linka

použití ..... 110

rezervace ..... 62

## M

melodie vyzvánění ..... 44

MULAP ..... 109

## N

náhlavní souprava

příjem volání ..... 50

nahrávání hovoru ..... 70

napojení ..... 73, 87

naslouchání

bez tónu ..... 87

nastavení telefonu ..... 44

navigační prvek ..... 17

„Nerušit“ ..... 86

noční zapojení ..... 74

## O

obecné informace ..... 9

obsazení linky

automatické ..... 31

obslužné kroky

uložení na tlačítko ..... 79

opakování volby ..... 32

pomocí seznamu volajících ..... 55

OpenStage Busy Lamp Field 40 ..... 15

OpenStage Key Module 40 ..... 14

oprava telefonního čísla ..... 53

oprava volby ..... 53

osobní identifikační číslo (PIN) ..... 92

uložení ..... 92

osvětlení displeje ..... 46

otevření dveří

pomocí kódu ..... 51

otvírací mechanismus dveří

zapnutí ..... 52

otvírání dveří ..... 51

oznamovací tón při upozornění

zapnutí/vypnutí ..... 65

## P

parkování hovorů ..... 66

počet volání ..... 107

podpora uživatele ..... 9

podpora volby

na sběrnici S0 ..... 63

pop-up upozornění na druhé volání ..... 27

poruchy funkcí

odstraňování ..... 121

postup

uložení na tlačítko ..... 79

potlačení zobrazení telefonního čísla ..... 87

privátní linka ..... 110

prodleva

zapnutí ..... 62

programování volných tlačítek ..... 75

předání hovoru ..... 35, 117

po ohlášení ..... 71

přemístění ..... 97

přepínání 2. úrovně ..... 43

přepnutí vyzvánění

ve skupině Šéf-sekretariát ..... 118

přesměrování .....	36
mnohonásobné telefonní číslo (MSN) .....	39
převzetí volání .....	48, 106
přídavné moduly .....	14, 15
přidělení telefonního čísla .....	63
přidržení hovoru .....	67
příjem volání náhlavní soupravou .....	50
přímá odpověď .....	49
uvolnění/zablokování .....	50
přímá volba .....	77, 116
přímé oslovení .....	61
přímý přístup do systému .....	100
přípojky .....	13
přiřazení k projektům .....	85

## R

reproduktor .....	28
rezervace linky .....	62
rozhovor .....	
přes vstupní telefon .....	51

## S

schránka .....	61
senzory .....	103
servisní menu .....	25
sestavení spojení .....	
automatické .....	62
seznam volajících .....	54
shift .....	43
signál .....	28
signál do sítě .....	72
signalizace tlačítek .....	115
sklon displeje .....	46
skupina s tlačítky linky .....	109
skupinová přípojka .....	104
skupinové vyzvánění .....	104
ve skupině Šéf-sekretariát .....	117
sledování zvuku .....	88
smazání funkcí .....	98
smazání služeb .....	98
spínače .....	103
společně používaná linka .....	110
stanoviště telefonů .....	3
stěhování s telefonem .....	97
střídání mezi hovory .....	34
ve skupině .....	112

světlené signalizace (LED) .....	
tlačítka funkcí .....	18
světelná signalizace uložených funkcí .....	76
symboly na displeji .....	21

## Š

šéf -sekretářské funkce .....	109
-------------------------------	-----

## T

tajné napojení .....	87
telefon .....	
kontrola .....	119
nastavení .....	44
použití cizího jako vlastního .....	96
zamknutí cizího proti zneužití .....	91
zamknutí/odemknutí .....	90
telefonní databáze (LDAP) .....	59
telefonní číslo .....	
oprava .....	53
potlačení zobrazení .....	87
přidělení .....	63
uložení .....	42
výměna .....	97
telefonní seznam .....	
interní .....	58
telefonní záznamník .....	98
převzetí volání .....	52
termín .....	
připomenutí .....	82
uložení .....	81
textová odpověď .....	
smazání .....	95
zanechání .....	95
textové zprávy .....	
příjem .....	94
prohlížení .....	94
smazání .....	94
tlačítka .....	
neúplné uložení funkcí .....	75
tlačítka funkcí .....	16
tlačítka linky MULAP .....	109
tlačítka linky ve skupině .....	109
tlačítka pro nastavení zvuku .....	16
tlačítková číselnice .....	19
tónová volba .....	69

**U**

údržba telefonu .....	121
upozornění .....	73
bez tónu .....	65
příjem .....	64
zapnutí/vypnutí .....	65
upozorňovací tón	
nastavení hlasitosti .....	44
uvolnění konference MULAP .....	113
uživatelské rozhraní .....	12

**V**

variabilní přesměrování .....	36
vedlejší linka .....	109
vícelinkový telefon .....	11
volání	
distribuce .....	107
odmítnutí .....	49
přesměrování .....	36
přesměrování MSN v síti provozovatele .....	39
přesměrování pro linky .....	114
převzetí, cílené .....	48
převzetí ve skupině .....	106, 117
převzetí ze záznamníku .....	52
příjem .....	28
příjem tlačítkem linky .....	111
příjem tlačítka pro přímou volbu .....	116
volání druhého účastníka .....	34
volba	
interní/externí .....	31
pomocí blokové volby .....	53
pomocí opakování volby .....	32
pomocí podpory volby .....	63
se zavěšeným sluchátkem .....	31
z databáze LDAP .....	59
z interního telefonního seznamu .....	58
ze seznamu volajících .....	55
volba kódu v ISDN .....	101
volba tlačítka cílové volby .....	43
volba z číselnice telefonu .....	101
volná tlačítka	
programování .....	75
volně programovatelná doteková tlačítka ..	18
vrácené volání .....	71
vstupní telefon .....	51

## vyzvánění

přiřazení .....	106
zapnutí/vypnutí .....	86
vzdálenost pro hlasité telefonování .....	3
výměna koncového zařízení .....	97

**Z**




zachycení .....	89
zamknutí/odemknutí telefonu .....	90
zkrácená volba	
uložení individuálních čísel .....	56
zobrazení LED	
tlačítka linky .....	110
zobrazení na displeji pro prostředí	
HiPath 4000 .....	120
zobrazení přetížení .....	96
zpětné volání .....	40
zpětný dotaz .....	34
zprávy	
posílání .....	93
zprostředkovaná služba .....	99
zprostředkovaná volba/podpora volby ....	63
zvláštní oznamovací tón .....	86

**Ž**




žádost o volání .....	54
-----------------------	----

## Přehled funkcí a kódů




Následující tabulka ukazuje všechny možné funkce, nabízené na displeji. Je-li tato služba zřízena (zeptejte se správce systému), můžete je aktivovat v přímém dialogu (vybrat + potvrdit), prostřednictvím servisního menu (vybrat + potvrdit nebo kód) nebo tlačítky funkcí.




Funkce (=zobrazení na displeji)	... v přímém dialogu	... prostřednictvím servisního menu → strana 25 		... dotekovým tlačítkem
			kód	
upozorn. přijmout	✓	✓	*55	X
upozorn. bez tonu	✓	✓	*87	X
upozorn. s tonem	✓	✓	#87	X
aut. druhé volání zap.		✓	*490	X
aut. druhé volání vyp.		✓	#490	X
odmítnutí volání				
rozpojení				X
seznam volajících	✓	✓	#82	X
číslo registrovat	✓	✓	*82	X
NERUSIT zapnout	✓	✓	*97	X
NERUSIT vypnout	✓	✓	#97	X
UCD				
přihlasit		✓	*401	X
odhlasit		✓	#401	X
je k dispozici		✓	*402	X
není k dispozici		✓	#402	X
prodl. k odbav. zap.		✓	*403	X
prodl. k odbav. vyp.		✓	#403	X
noční cíl zap.		✓	*404	X
noční cíl vyp.		✓	#404	X
čekající volání		✓	*405	X
textové odp. zap.	✓	✓	*69	X
textové odp. vyp.	✓	✓	#69	X
zprostředk. funkce		✓	*83	X
zprostředk. volba		✓	*67	X
nahrávání				X






Funkce (=zobrazení na displeji)	... v pří- mém dia- logu	... prostřednictvím servisního menu → strana 25 		... dote- kovým tlačítkem
			kód	
napojení	✓	✓	*62	X
sledování zvuku		✓	*88	X
bloková volba				
volba	✓			
datová I/O služba			*494	X
aktivní funkce vyp.		✓	#0	X
prímé oslovení		✓	*80	X
prímou odpov. zap.	✓	✓	*96	X
prímou odpov. vyp.	✓	✓	#96	X
DISA				
DISA interní	✓	✓	*47	X
diskretní oslovení			*945	
prepínání 2. úrovně (Shift)				X
test konc. přístr.		✓	*940	
zachycení		✓	*84	X
dočasný telefon		✓	*508	X
skup. s hled. zap.	✓	✓	*85	X
skup. s hled. vyp.	✓	✓	#85	X
všechny skupiny zap.	✓	✓	*85*	X
všechny skupiny vyp.	✓	✓	#85#	X
náhlavní souprava				X
volání přijmout	✓			
hotline				
poslat zprávu	✓	✓	*68	X
odeslané zprávy	✓	✓	#68	X
zprávy zobrazit	✓	✓	#68	X
schránka				X
volba z číselnice		✓	*503	

## Přehled funkcí a kódů

Funkce (=zobrazení na displeji)	... v pří- mém dia- logu	... prostřednictvím servisního menu → strana 25 		... dote- kovým tlačítkem
			kód	
konference	✓	✓	*3	X
zridit konferenci	✓			
konfer. rozšířit	✓			
konfer. ukončit	✓	✓	#3	
zobraz. uc. konf.	✓	✓		
zobraz. uc. konf. vyp.	✓	✓		
zobrazení poplatku (vlastní telefon)		✓	*65	X
poplatky zjistit (cizí telefon)				X
volba c. zkrácené volby		✓	*7	X
změnit zkrác. volbu (individuální)		✓	*92	X
rezervovat linku	✓			X
stridání	✓	✓	*2	X
tonová volba		✓	*53	X
mikrofon vyp.	✓	✓	*52	X
mikrofon zap.	✓	✓	#52	X
připoslech	✓	✓	*944	
nocní zapoj. zap.	✓	✓	*44	X
nocní zapoj. vyp.	✓	✓	#44	X
parkování		✓	*56	X
zpět z parkování		✓	#56	
číslo projektu		✓	*60	X
zpětný dotaz	✓			X
zpět k volajícímu	✓	✓	*0	
ukončit a zpět	✓	✓	*0	
predat/prevzít	✓			
zpětné volání	✓	✓	*58	X
žádost o zpět v./smazat	✓	✓	#58	
zaměna čísel	✓	✓	*9419	X
zaměna provedena	✓	✓	#9419	
zobraz. čísla vyp.	✓	✓	*86	X
zobraz. čísla zap.	✓	✓	#86	X

Funkce (=zobrazení na displeji)	... v pří- mém dia- logu	... prostřednictvím servisního menu → strana 25 		... dote- kovým tlačítkem
			kód	
docasne MSN	✓	✓	*41	X
prepnuti vyzv. zap.		✓	*502	X
prepnut vyzv. vyp.		✓	#502	X
priraz. vyzvaneni		✓	*81	X
priraz. vyzvaneni vyp.		✓	#81	X
vyzvaneni vyp.	✓	✓	*98	X
vyzvaneni zap.	✓	✓	#98	X
spinac zap.		✓	*90	X
spinac vyp.		✓	#90	X
signal do site		✓	*51	X
volba jazyka		✓	*48	
programovani tlac.		✓	*91	X
telefon zamknout	✓	✓	*66	X
telefon odemknout	✓	✓	#66	X
zmenit kod zamku		✓	*93	
telefonni seznam				
1=interni	✓		*54	X
2=LDAP	✓		*54	X
termin zap.		✓	*46	X
termin vyp.		✓	#46	X
povoleni dveri zap		✓	*89	X
povoleni dveri vyp		✓	#89	X
otvirani dveri		✓	*61	X
predat	✓			
prevzeti, cilene		✓	*59	X
prevzeti, skupina	✓	✓	*57	X
prevzit volani	✓			

Funkce (=zobrazení na displeji)	... v pří- mém dia- logu	... prostřednictvím servisního menu → strana 25 	kód	... dote- kovým tlačítkem
				
presmerovani zap	✓	✓	* 1	X
1=vsechna volani	✓	✓	* 11	X
2=jen externi volani	✓	✓	* 12	X
3=jen interni volani	✓	✓	* 13	X
presmerovani vyp.	✓	✓	#1	X
presmer. po case zap.		✓	*495	X
presmer. po case vyp.		✓	#495	X
presmerovani EXT zap	✓	✓	*64	X
presmerovani EXT vyp	✓	✓	#64	X
presmer. MULAP zap.		✓	*501	X
presmer. MULAP vyp.		✓	#501	X
opakovani volby				X
drzeni, vyzvednout		✓	*63	X
zamknout cizi tel.		✓	*943	X

Copyright © Siemens Enterprise  
Communications s.r.o. 07/2007, člen skupiny  
Siemens  
Průmyslová 1306/7 • 102 00 Praha 10

Objednací číslo: A31003-S2000-U101-2-2D19

Informace v tomto dokumentu obsahují pouze obecné popisy popř. funkce, které se při konkrétním použití ne vždy shodují v uvedené formě nebo které se mohou z důvodu dalšího vývoje produktů změnit. Požadované funkce jsou závazné pouze tehdy, jsou-li výslovně dohodnuty ve smlouvě. Dodací možnosti a technické změny vyhrazeny. Použité obchodní značky jsou vlastnictvím Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG popř. příslušných majitelů.